THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
TUESDAY, 16th DECEMBER, 1930.
ISSUE NO. 14,396.

叻報
"LAT PAU"

第壹萬四千三百九十六號

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅實得力十一號及十三號電話七一六四號
[illegible]蔡夢蘭　督印人兼總編輯主任陳鍊青
▲本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
索閱全年告白另期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
短期告白索閱先惠

中華民國十九年十二月十六日

星期二　第一頁

雅達煙草有限公司
確實能供給於馬來
羣島銷行之上等佛
及尼亞香煙現今請
君一試金點牌佛及
尼亞香煙此項香煙
為雅達煙草有限公
司在英國特別製造

倫敦雅達煙草有限公司啟

百勝驅風油

百發百中救急聖藥居家旅行護身至寶

主治
中風中痰 霍亂吐瀉
四時感冒 山嵐瘴氣
水土不服 心氣肚痛
急喉發風 産婦風迷
風火牙痛 湯火損傷
跌打刀傷 救蠍毒痛
無名腫毒 風癬酸腫
風寒鶴膝 牙痛不退
光耳風癬 小兒急驚
蕩蚊臭虫 與及一切
風濕痛症 一經施用
其效如神
用法查詳仿單

分售處

星洲大坡大馬路 廣利生 廣生行
小坡大馬路 生利隆藥材店
庇能 中和堂 積安堂
怡保 金寶 廣生祥 廣中和
芙蓉 廣吉祥和記 廣祥
打巴 新呂宋
南昌 泰安
吉隆坡 五洲藥房 廣衛生
司南島 泰安祥

總批發

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙

註冊商標

羅奇生紅煙在馬婆展覽會得獎賞獎牌

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖儎展覽會政府獎牌記念

中街二十七號

石叻羅奇生司理人黃德仁啓

電話二二八五

玉成酒廊自釀白米酒

石叻

中興行總發行

電話二六八四

評論

粵桂和平與西南問題

青

粵桂軍事，經已一年矣！兩方相持，因循時日，盡榨民脂，以供戰費，而勝負之分，時至今日，猶若絕無把握：張桂軍不能越梧州以窺粵，粵軍亦難以攻下邕，柳，桂，潯。在昔粵以八六兩路之衆，益以湘滇兩軍及戰艦飛機之助，與之決戰尚且不能取勝；況今只存八路一部，蔣蔡兩師又復調赴湘贛剿共，情勢如斯，欲以武力解決桂局，誠者固斷其難能也。

夫以粵桂兩方之勢力，論軍餉之充足與乎槍械之精良，桂不如粵遠甚；論兵力之衆多與乎指揮之統一，粵亦較桂爲優。以此衡之，本可以戰無不勝，攻無不克矣，何其苦戰經年，尚遲遲持於原有陣地，斯豈桂省山嶺險阻，得之天成，而張桂軍處此困危之際，復曾內部團結，一致應敵歟？其中奥妙，吾人不得而知。**所可知者，則八路軍自對桂作戰以來，每月由粵領軍餉四百餘萬，而總攻時之臨時開銷費又不計焉。說者謂陳伯南因感彼除八路總指揮一職爲戰時之頭銜外，尚無相當位置，若一朝戰事結束，則將何以安置彼乎？**戰事之因循，雖難以斷其內幕係藉是以囊括軍餉，但桂局之未見解決，伯南實不能辭其咎也。

自閻馮失敗之後，由外表上觀之，足爲今日統一之障礙者，惟有桂省一隅而已。中央爲欲點綴太平實行統一之規模計，對桂早有和平之決心，知欲收拾桂局，非放棄其武力解決之計劃不可；而陳伯南亦審乎經年作戰，迄未收到相當之效果，中央催促，民衆哀怨，亦知非改弦更張則恐見疑於寧府。由是而陳銘樞古應芬之相繼南下，繆培南之起用，黃紹竑之下野，粵桂和平之聲浪，其時已高唱入雲矣。張桂軍當處是十分窘迫，加以物質供給之缺乏，民衆之痛苦，乃不因緊迫而高唱和議，觀其提出之條件，復在在與粵方强硬之主張南駐而北撤。**中央雖有容納之意，奈格於地方疆吏，故難聽從**，復和平解決之議，展轉幾及兩月，中間忽弛忽張，歷有數次，而目下桂局之難以解決，復與最無殊也。

昔吾骨論之，桂粵和平之遷延，非中央方面使其遷延，實陳伯南使其遷延也。蓋中央之意，忖張桂軍此時已不能大有爲，如李宗仁輩肯通電下野，所部名義上由中央委派一人改編，至於其他問題，皆不難解決。吾人觀之黃紹竑異電發表後，事寗對之已表示諒解，且有促其與伍廷颺一同北上，兩盼彼出面收拾桂局之說，則可知中央對桂已取寬容之態度矣。無如陳伯南另具衷心，以爲所部苦戰經年，倘無相當酬報，似難以對作戰之士卒。**張桂軍所提之條件，如桂人治桂及客軍須全數離桂境兩條，皆與彼之衷心違背。彼主張八路軍應長駐梧州一帶，此與客軍離桂之條件相抵觸也；彼復欲其部下如李揚敬之流在桂省佔一最高位置，此又與桂人治桂之條件背謬也。**陳氏之所欲者如此，而張桂軍所提出者如彼，各趨一端，桂局寗勿長處於不生不死中乎？和平談判遷延不決，**皆陳從中作梗所致，**馬曉軍等之一籌莫展，豈無故哉。

乃據昨日電訊，久不聞聞之粵桂和平聲浪，猶洋洋盈溢入於吾人之耳鼓，然觀馬曉軍之報告，張桂軍對於和平解決之條件，所提出四項，其仍堅持前月之主張如故也。馬氏爲桂人，且係政客，此次銜奉蔣之命南來，其心固願桂人治桂之議得成，而彼可藉之佔一席地位；然八路軍當局，對張桂軍此種提議，豈能容納之乎？如其能容納，則桂局已解決多時矣，寗俟今日尚在舊事重提中。故陳伯南對之必再從中作梗，意中事也。

兩粵和平既已不易解決，張桂軍雖負隅自固，態度頗強，然困守柳邕，實亦非長久之方。若不惜孤注一擲，長驅攻粵，則恐事功無成而實力已陷于不堪收拾地步；若與粵軍再事爭持，長此以往，不獨軍餉無着，且恐坐而待斃。如其粵方能容納其條件，和平解決固彼輩之所希冀，無如此猶迄見阻于伯南，使計不逞。圖謀出路之策略，吾知張桂軍已籌之熟矣。近傳西南大勢將有新局面之醞釀，川滇黔桂將舉行新結合：張軍之謀攻滇，川軍之謀助胡若愚返滇倒龍，此皆西南新局面之醞釀有關者也。吾人証之事實，蔣要解決西南，其第一步即係思撤換何鍵，易以嫡系人物以主持湘政，**但因循月餘，卒有所顧忌而未果，蓋恐操之過急，西南各實力派之非蔣嫡系者，鑑于唇亡齒寒，難免各有自危之念，益促其新結合之速實現耳。爲此，寗蔣欲解決西南之問題一興起，同時西南新局面醞釀之說便乘機而生：張桂軍復利用此弱點，藉之以謀自存，今觀其對粵態度之强硬一仍曩昔，意者豈以此爲恃歟？**

論者謂張桂軍目下之策略，係採取兩步以謀出路：第一，爲和緩粵方計，使張發奎部及白崇禧部離開邕柳，開入百色龍州間，而使黃紹竑出面與寗粵兩方周旋，冀運用政治手腕，重握軍政。第二，乘滇軍內部分裂，龍雲又柔弱無能之際，長驅入滇，奪取滇省地盤爲根據地，而後徐謀西南之新結合。此說似非無稽，吾人證之黃紹竑下野之後今又忽思活動，且曾秘密至邕柳與李宗仁白崇禧等會議，蛛絲馬跡，似不能使人無疑。**觀張桂軍在政治上之背境，實難與寗蔣長遠合作，且兩粵子弟，又非抱有奶便是娘之宗旨者比，如果此種計劃得能實現，斯豈獨不利於寗蔣而已，其必影響將來之時局甚鉅，敢斷言也。**但未審寗蔣對此，豈有所預防否乎？

總之，粵桂問題雖曰局部，無關大局，但西南新局面之醞釀，則不能以局部視之。惟以川中蔣領處事每有因循之病，且人懷一心，此說之能實現與否，猶須視川中蔣領之態度以爲轉移。時局變幻，朝夕異致，吾人對此，惟有拭目以觀其後。

專電

晉綏善後問題現已告解決

海陸空軍總部定明春裁撤

蔣計劃組織中央軍六十師

外部否認顧維鈞繼莫德惠

山西善後經已商妥具體辦法

軍民兩政仍由商徐兩人担任

晉軍陸續由晉南開往晉北

☼張學良。商震。徐永昌。連日關於晉省善後問題。迭經數次討論。經已商妥具體辦法。按其基要者。即係下列兩項。（一）晉省軍民兩政。由商震徐永昌兩人負責管理。商管民事。徐管軍事。皆直接受張學良指導。（二）山西及綏遠二地之軍政費。自行供給。每日不需中央或東北之津貼。此兩種條件。彼此均已滿意。商徐此舉。事前已得閻錫山同意。張學良擬俟諸務完畢後。即離津返瀋。

☼商震徐永昌在津與張學良磋商山西善後事。經已有滿意之解決。已定日內離津返并。

☼晉軍防地。現已重新分配。王靖國全部。已開抵綏遠駐防。李生達部及傅作義部。亦已抵達大同豐鎮地界。其他各部。現繼續由晉南北上。

張學良昨日在津之談話

東三省鐵路與外人競爭近來甚發達

山西善後進行順利惟解決軍隊困難

☼張學良昨在津寓語進謁之新聞記者。談下列兩問題。（一）二月來東北鐵路與外人競爭。營業甚爲發達。但吾人仍須積極改善。以求蒸蒸日上之效。至于滿鐵路之被外人蠶食。雖係事實。但并不如外間所傳之甚。（二）解決山西善後。尚能順利做去。日來疊與商震徐永昌等商妥解決辦法。前途頗可樂觀。惟處置軍隊問題則最感煩難耳。如雜牌軍之防地及軍餉問題。在在均感解決之不易。

父母常飲

文家宜百補酒

身體强壯　多生佳兒　君如每日飲文家宜百補酒　亦可得許多康强男兒

各大商店均有出售
特備樣酒奉贈
請與就近商店接洽

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements.)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

婆羅州華僑水土不服

幸用韋廉士紅色補丸得保康强

「鄙人因水土不服百病叢生」此係林君玉成追述其病源之往語林君原籍福建廈門於民十七往婆羅州現任職於該州雙木拿埠新隆泰號其來書云

「鄙人自幼體弱來婆以後因水土不服百病叢生肌瘦面黃神昏便結虛弱疲倦困頓莫名對於工作如肩重負雖屢求治療歸於無效後閱報知紅色補丸之功乃購數瓶與清導丸同服不久即覺體力漸復體重漸增面色轉佳便行有序前此困頓之狀消滅無形近且精神煥發康健勝常是皆貴藥品之功也不勝感戚」

韋廉士紅色補丸補血清血之功神速無比血足則腦健腦健則全體强此所以斯丸名著環球爲治病壯身之靈藥凡患血虧腦疲消化不良未老先衰諸虛百損瘋濕疾咳嗽痰喘以及婦科經帶各症一試之下莫不奏効如神

遠東韋藥行星架坡韋廉士藥局
各藥房均有出售

疥瘡和眠睡

現在天涼正好安睡然而疥瘡和眠睡是不兩立的尤其是小孩子患了疥瘡最爲討厭如果要想安睡必須先治疥瘡惟是治疥之藥雖多而求其不激刺無臭味而又奏効神速如如意膏者却無有也因爲如意膏乃是特具神驗効能的藥膏萬非他藥所能及廣東連平郵局顏君朝賓來書云「前購如意膏係小兒所用搽後疥瘡即愈惟求復寄此膏與皮膚等藥予殊感佩無既也」遠東韋藥行星架坡韋廉士醫生藥局各埠藥房均有出售

這個小孩係「牛及底」標牛乳給他長大的令郎最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫爲小兒最安隱之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food
"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大所店商店均可購得

S. Z. Sassoon
98, Robinson Road,
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

本坡新聞 一

當地著名律師因事受處分
停止出庭九個月
主動者律師公會

本坡律師公會。前因該公會會員庇來律師。有違背法庭條例第一百零一條第九十一附則之乙項規定。呈訴高審廳請求暫時停止或除去該氏高審廳之律師出庭權。此項請求由總按察司謀利遜氏於昨日受理。由斯勃勞及郞帶二按察共同陪審。律師公會方面由威倫期尼及威廉遜二律師出庭。被要求處分人則由白油及威拉沙美二律師代表辯護。據威倫期尼律師稱。被告人發誓褁。聲明所以要求之理由。其發誓褁中所言。係云本年六月十日。該律師公會接得廉漢默馬加利之投訴呈稱。叙明庇來氏在高審廳爲律師之行爲。根據法庭條例第一百零一條第九十六則二項規定。於六月廿一日。卅日。七月十五日。八月廿五日及九月十八日開會審查該事。并將該項證據及調查所得結果彙核。根據上述條例之九十六則之規定。該公會於十月卅日將審查情形報告高審廳。依照該項報告書之第十及第十一兩頁所言。據律師公會之意見。認庇來氏於一九卅年七月廿五日所締之個件。及致使馬加利投訴之庇來氏由本年正月至五月間之爭案行爲。及不依序將六千六百零一元五角之款項。交還其事主馬加里。據此數項而論。實違犯法庭第一百零一號條例第九十一附則之乙項所規定不當行爲。

答辯人律師
先向法官伸訴

在律師公會之代表律師向法庭報告以前。先由答辯人庇來律師之代表律師白油氏向法官伸訴。關於巴轄峇轄之律師分所事務。係由西爾華律師及書記主持。故有若何錯誤之處。實基於此。被承認該分所之管理。實不應如是。庇來律師事前曾將此情陳訴於律師公會之前。除此以外。則庇來律師應向山傘兄弟公司表示道歉。當事情發生之時。彼尙在病榻。及病略癒後。始僅能接見山傘兄弟公司之代表。本案答辯人與其書記。各有催行項目。故彼尊之財政措置事宜。自當有多少不同之點。故律師以爲此務無不平而投訴之必要。原告與其股東因感埋其公司收盤事。引起官司。該案至今尙未判決。仍在註冊官手中。靜待解決。該公司之股東之一名傘古倫者。對答辯人囑告。謂該案如有款可支。不可交與任何股東。須漸爲扣留。庇來氏卽根據此項囑咐。將巴轄峇轄案中所得之款項。漸行扣留。擬待將其交付該公司。拒絕交與另一股東。該另一股東。卽此案原告也。至此。斯勃勞按察乃發問曰。你以爲答辯人欲使原告與其股東間。勿再生訴訟乎。律師答曰。然也。當時彼處於該權地位。其事主前往囑咐勿將款項交付其他股東。是問此種環境。應如何應付。再則如果彼將款交付原告。而原告不將之轉交該公司。則庇來氏之地位。又將若何。斯勃勞按察對此乃加以指明。關律師公會。對此已加考慮。答辯人及傘古他在事前實未計及此。直於此事發生後始想及此。實欲藉此以爲巧飾之計耳。總按察司至此乃質詢定今之所言。確爲事實。然答辯人所爲當否。仍成問題。當彼爲此種措置時。彼是否曾自審其是非。假如彼直接對原告言。謂其股東不允將該款交付。是否不爲正當。在事實上明白告訴。則答辯人儘令原告知該款不能提取而已。

一封電報
當堂讀誦電文

答辯人律師至此提出當時答辯人致原告之電報。宣讀如下。電文爲「文件己交貞奈巴轄峇轄支款」。蓋謂文件己交與貞奈。你可往巴轄峇轄支款。原告於接電後之同日下午卽往巴轄峇轄。而其股東則於次日始往。因彼等非同往。故不能領出該款。斯勃勞按察則謂根據此項電報。卽足致答辯人以不利之證據。蓋該電所有之確切意義。實係「巳交文件與貞奈在巴轄峇轄支款。」若非普此。則何故必提及貞奈之名。其後律師再將律師公會之請求理由書。宣讀一遍。斯勃勞按察指出對律師公會之代表律師威廉遜言。謂其中之「特別是不將六千六百五十一元五角之款項。任妥預備交給其事主」一段。答辯人將無詞可辯。威廉遜律師則謂此全爲本案之要點。所以請求處分者卽在此。白油律師辯護謂當時不付款。不能指爲職業上之不端。依照普通慣例。凡律師均有其自巳之項目於銀行中。并非存有現欵。如遇需款交付時。卽出支票往銀行中提取。而在事實上論之。關當原告與其股東之不睦已妥協後。該款卽照交付。故不能指答辯人爲無款備付。

律師停止出庭
事實上無異歇業

答辯人在巴轄峇轄分設之辦事處。因轄長不及馬廳。不能全權管轄。無於本月尾結束之。然管理不及與職業上行爲錯誤。實相距甚遠。不能相提并論。至高限度。僅能指爲處理錯誤而巳。最後。律師請法官體念當日情形與其圖不同。英國方面。凡有律師停止出庭處分於兩坡。可以移往別埠。再行受理辯訴事宜。而在馬來亞則不能。所有律師一經受停止處分。此種消息卽傳播遐邇。故對被處分之律師實影響甚鉅。并爲平常不關緊要之事也。斯勃勞按察對律師指明。謂彼之經驗。馬來亞前此亦曾有數位受停止出庭處分之律師。其後均得恢復出庭。故此次庇來律師受停止出庭處分。停止期滿後。亦仍可恢復其出庭之資格。

答辯人
爲當地著名人物

答辯人庇來律師爲當地著名人物。身兼工部局委員會委員及律師殖民地公會之委員職。律師不以爲如此著名高尙之人曾有受停止出庭之處分者。卽不加以停止出庭之處分。與案與後。涉及被之姓名。其所受之損失。己屬不貲。故請法官再三考慮。願全答辯人之地位。

總按察宣判
庇受九個月停止處分

最後總按察發言云。此誠爲一不幸之案件。而倘律不常發現。今根據律師公會之請求理由書所言。被實完全同意該理由書之所言。庇來律師對原告書所有之款項。係仍在法庭中。因此使原告相信。而彼「總按察司」相信庇來律師早巳於數月之前。先將該款支出。而觀其致原告之函。則純然沒此種事實。如此行爲。本犯失信之罪狀。今姑舍不論。單就律師公會所陳之理由而論。彼已相信答辯人確有錯誤失實之處。故彼之判斷。以答辯人之行爲錯誤一層爲有罪。着卽依律停止在殖民地內之出庭權九個月。自一九卅一年一月一日起。總按察下判後。斯勃勞按察復開言讀判。按察之判斷。完全同意。並在事實上答辯人曾該款支出。存於某銀行人處。而自收其利息。且在律師公會前更有虛僞之言語。以圖掩飾其所爲。依照此種情形之下。係加以九個月之停止出庭處分。不能不謂爲無寬宥之表示云。結果乃照判停止該律師出庭資格九個月。由一九卅一年壹月一號起。并須負擔該案訟費。

＊　＊　＊

吳扁亭在峇株巴轄弋獲
偵探廳派員引渡回叻歸案
梅耶律園刼案關係人

九月三號夜有閩籍盜匪四人。各懷利器。突至梅耶律某雜貨店圖刼。當由梧槽警所練警長岳索預接線人密報。遂帶同警探多人設伏擒拏。警匪發生惡鬥。槍聲突作。子彈橫飛。該練警長亦被流彈射入氣喉附近。在院留醫經月。始獲痊癒。幸警探當時十分奮勇。卒捕獲劇盜鄭大股。吳澄煥。許色有三人。經本屆巡迴庭將案訊結。由按察司判首被告鄭大股及次被告吳澄煥各處苦工監禁七年。至第三被告許色有則押候偵查在案。各情巳詳本報前訊。此事發生後。警探方面頗爲注意。對於餘匪仍復嚴案偵緝。茲峇株巴轄警探當局查悉此案匪徒吳扁亭一名。福鍈人。匿居境內。於本月十一號下午三時。派探將吳拘拿。並電叻報告一切。本坡偵探總廳接報。遂派員攜帶公文照會峇株巴轄警察廳。將吳引渡歸案。昨經偵文移解返方警刑總館二堂訊辦矣。

少年團昨夕舉行歡宴
同時并開徵求隊長會議

星洲少年團。爲坡中各界優秀份子所組織。壹年以來。職員努力。團務推展迅速。據最近統計團員巳達五百餘人。而繼續要求加入者尙多。該會爲應付目前計。故擬於日間

○（開始）（徵求）（團員）○

一千人。該團當事局因特於昨晚七時。在吧律會所設讌西餐。柬約報界記者及各徵求隊隊長等卄餘人。到團宴會。以資聯絡。共商進行。記者躬往其盛。當由該團幹事汪濟帆導至寄宿舍理髮室攝影沖片室夜學教室會客室各部參觀一周。對于內中設備及佈置。深覺適宜。關係做照粵港青年會辦法管理者。但與青年實際上大有差別。蓋青年會之組織。原有性的分別。而少年團則

○（男女）（一視）（同仁）○

無分性別。可見大家同爲中華國民。都是兄弟姊妹。自不可有畛閡之分也。八時正。由該團同人招待來賓等登席。當設二樓。檯擺T字形。上置鮮花。舖以雪白檯布。各人依次列坐。濟濟一堂。綠酒紅燈。觥籌暢飲。頗有滋味。席終。主席

○（崇永）（楷致）（嗣謝）○

本席今晚代表黨事局約請報界長及各隊長與報界記者先生到此叙餐。得各位惠然肯來。極感謝。惟本團前此曾舉行徵求三次。尙未得到美滿的成績。故今在再度作大規模徵求。可以說是第一次。亦卽本團之新生命。少年團組織之動機。因爲吾人感覺新加坡生活非常枯槁。公餘之暇。缺乏正當娛樂場所。所以各種事情。完全由同人負責辦理。未滿一年。覺有若干進步。實在非常難得。但新加坡社會上有人說少年團帶着宗教色彩

○（成立）（少年）（團來）○

。惹起懷疑。更有對於宗教非難的人。復生出種種誤會。其實本團對於會員宗教之信仰與否。並不勉強。當成立之初。擬名曰粵僑聖公會少年團。現在從得粵僑兩字。範圍太狹。後經將粵僑名義取銷。實行打破地方觀念。設謂本團既以少年定名。老人不能參加。是誠錯誤。須知年紀雖老。思想未必隨年紀而腐敗。惟

○（把新）（精神）（提高）○

律各種建設及整個民族一年一年的進步。并盼人人奮作如是觀。希望報界記者先生對於外間的誤會。有所解釋。對於本團今後辦事上亦加以指導。旋由總隊長曾紀宸演說。略云今夕到此之報界記者多係鄙人老友。現在鄙人年紀雖老。但思想還不老。然而老當益壯。深冀各隊長努力。能夠于徵求期內達到一千會員之目的。在社會上辦新的事情。

○（可謂）（語妙）（天下）○

最後更由隊長陳則廷陳聯俶及顧問黃福平等相繼發揮偉論。并對於少年團前途有極大之希望（不贅）。至九時許。各隊長遂登三樓舉行會議。討論籌備此次出發徵求之步驟。及分配責任等事宜。來賓則歡歡喜喜歸去。

＊　＊　＊

國民黨巨子馮自由著
中華民國開國前革命史抵星
林義順先生代售

自亡清義和團之變。而革命黨始興。至武昌倡義凡十一年。自武昌倡義至今。又與二十年。事狀紛拏。未嘗有信史。讀者憾之。馮君自由。國民黨巨子也。追隨孫總理。奔走革命。南船北馬。三十餘年。民國前後革命之役。靡不參與其間。對於公黨事實。均知之最稔。有見及此。於是搜集舊稿。并廣徵故舊同志所經過之事實。年之於書。凡三十餘萬言。題曰中華民國開國前革命史。詳細確實。不偏不阿。且書中對於南洋華僑襄助同盟會事蹟。詳載靡遺。堪稱巨作。聞是書共分裝上中下三册。除下册尙在印刷中外。上中兩册。日前經運抵本坡。託其老友林義順先生代爲發售。我人苟欲明瞭開國前後之詳細事實。對此絕好機會。似不宜失之交臂也。

領館通告華僑登記規則
凡屬華僑無論男女均須登記
納費不多僅須國幣二角而已

第十條。關於僑民登記辦事細則。另定之。

第十一條。本規則自公布之日施行。

外交部部令字第四十一號

茲制定華僑登記辦事細則公布之。此令。民國十一月十七日。

華僑登記辦事細則（二）

第一條。本細則依據華僑登記規則第十條之規定制定之

第二條。僑民於華僑登記規則施行後。應向各領館或使館請求登記。

第三條。僑民眷屬（妻室及未成年之子女）同行登記時。得合填一張。但應粘貼各人相片。

第四條。僑民於登記後。居留地有變移時。應攜帶登記證向該管領館或使館聲報遷移。並向遷移地該管領館或使館。另請登記。

第五條。僑民如不照章登記。各該領館或使館。不能負切實保護之責。

第六條。僑民有請求事項。應先呈驗登記證。如從出有前條情事。應卽補行登記。加貼五倍印花。

第七條。登記印花。用財政部印花。遞由各領館或使館請願貼用。其所收印花費。應每三個月造册報解財政部。

第八條。華僑登記證。按照華僑登記規則第四條之規定。由外交部印發。其格式附後。各領館或使館於填發時加蓋館印。

第九條。各領館或使館辦理登記時。除照華僑登記規則第六條。及本細則第六條之規定收費外。不得另行收費。違者懲處。

第十條。各領館或使館在華僑登記規則施行前。其巳舉辦註册者。於華僑登登記規則之日起。應卽停止。並將從前辦理情形。及所收各費。報解外交部核案。

第十一條。本細則如有未盡事宜。得隨時修正之。

第十二條。本細則自公布日施行

萊佛士書院廊下
值勤警察捉獲雞姦者
此種舉動殊傷人道

前晚夜半十一時許。有中央警所之孟加厘警察蘇蘭八。聯同出差理興朱律。附近萊佛士英文書院之廊側。斯時夏闌人靜。聽聞咬喁之聲。時起時止。該警疑甚。卽步趨前卜開電手筒照視。突見有兩人除卸下衣。作不可告人之事。警細視之。乃知在上者爲滿面鬍鬚之印度人。而居下者爲一十八歲之興化男子。該兩禽獸乍見燈光。知事風洩漏。急欲逃走。狀甚驚惶。當由兩警用迅雷不及掩耳手段。上前雙雙捉拏。警察以其兩人膽敢在廊下肆行雞姦。殊傷人道。卽飭其整理下衣將兩雞一併拘回中央警所嚴究。警長隨向兩雞警詰。據該印人供謂少年向其索取費元。以作代價。但該興化少年。則稱係印人強迫。實非得巳。警長以兩造各執一詞。除將印人扣留候辦外。並飭警解該少年送往四排坡王家總醫院。由醫生察驗肛門。盡得其實。警長據醫生報告後。旋由該龍陽君衣袋中搜出紙幣一元。核與印人所供無異。後經填明僞格備案舉。隨將該龍陽君一同帶押於拘留室內。昨日特備文申解內方審判廳第二庭控究。過堂後。當以案情重要。官論不准交保。兩被告還押。展期稍訊。

外坡新聞

平等待遇
宣傳已非一時　到底何日實現
★且看下面之紀載★

巴城日文「爪哇日報」載。荷印政府去年。曾有華人平等待遇之擬案。今年四月間荷印政府司法部。關於東印度居住之華人。特與歐人平等待遇之法案。業已完全擬定。此華人平等化之東印度統治法。第一百六十三條第二項。曾有規定。「一俟中國政府。實於戶籍法時。則東印度政府。亦即開始實行。與歐人平等化之法律。事實上中國政府立法院。完全歐洲化而參配中國固有情形之民法。已於二年前（即一九二八年）時。即已從事編纂。此新民法。共五大篇。上三篇。早已公佈實施。下二篇之「親法」。「及相續法」。立法院胡院長。早已明白公佈。於本年內可以完成。至遲不逾明年四月必可以完全實施。是則東印度居住之華人。已得與歐人法律上平等待遇當然爲不久的將來的事實無疑。荷印民法。刑法。已完全加以平等化的修改。此等修改之工作。荷印政府。自去年。已在積極研究。及準備中。自來以歐人訴訟案。在「高等審判廳」Landraad者亦加以根本修改。惟華之人數。實比歐人爲衆多。今一旦忽與歐人平等。則對理訴訟案件者。自不能不在「高等審判廳」。不特此也。「高等審判廳」。一時間。焉能容納昔在「地方審判廳」許多受訊之華人。且「高等審判廳」亦不比「地方審判廳」之多。職此之故。司法部當局爲迅速實現華人平等待遇之口惠。且見中國政府立法院之新民法。刑例。「戶籍法」。皆勢在必行。行將實現。故已極力準備。將此等法庭。加以擴充。使可容納多數華人之訴訟案件本年五月司法部。曾將擬定平等待遇之法案。交檢事總長。高等法院長。及政府各要人。審查核閱並交換意見。今時間已度半年。大致均歸妥當。今荷印政府總務長官見中國之新民法。刑法。「戶籍法」。行將實現。前天「拜六」。忽移公文。咨議政府各關係機關之當局。從速準備。與華人應平等待遇應辦之事件。早日辦竣。以便隨始請施平等之法律云云。此荷印華人平等待遇平等實現。爲期已屬不遠矣。

羽球友誼比賽
培智大勝共和　成績爲四比零

雪關夜面攪培智學校羽球隊於上學期承巴雙共和學校羽球隊之邀。作一度友誼比賽。當時雙方勢力。不相上下。共和隊卒以四比三獲勝。惟是之後。雙方均努力練習。以備再決勝負。本月六日。適巴生華校舉行聯合考試。培智隊乃先期函約共和隊於是日下午四時假新舊球場作第二次之友誼比賽。至時雙方隊員磨刀秣馬。先後到場。在未賽前。由共和教員方劍魂先生拍一合影。以留紀念。未幾公證人一聲號令。遂開始作戰。培智諸健兒。陷陣衝鋒。大有馬到功成之概。茲將戰況略述於下。

第一組首由培智發球。雖未見功。然各隊員不甘受屈。一鼓作氣。大舉反攻。遂反敗爲勝。結果培智隊以廿一比十勝共和。第二局易地再戰。雙方開火甚烈。槍彈橫飛直射。培智隊乘勝施威。忽近忽遠。使對方難以應付。第一局結果培智隊復以廿一比十三勝共和。休息時間已過。雙方重整旗鼓。第二組健兒出場接戰。戰爐既響。你爭我奪。難分上下。分數之上下。恒在一二分間耳。後培智隊奮力猛攻。遂以廿一與十五之比勝第一局。至最後一局共和隊並不灰心。力圖恢復。拚命反抗。不稍放鬆。無如大局已去。挽救無方。結果培智隊復以廿一比十八完結第二局。大奏凱旋面歸。惟培智共和兩隊健兒倘自今以後各抱競爭之心。藉友誼之比賽而互相鼓勵。將來之進步。更未可限量也。

火車中打　打睡肇禍
吉靈人睡車跌斷手臂

四日棉蘭訊。吉靈籍人某氏。向在海口爲苦力。朝往暮歸。趁搭火車來回。已有時日。惟其常於登車後。輒在車廂中打睡。已成習慣。前日下午工畢由海口搭車回棉時。又在車廂中遊其華胥之鄉。當該車開至蘆巴煙車站附近面未停止時。彼竟從夢中驚醒。一時慌張。想係誤爲車已達到目的地點。竟從車上跳落于軌道旁附近。跌傷手臂皆斷。迨該車抵站後。始由站長報警將其從送醫院治理。

巴也臘欖　發生劫案

十二日吉隆坡訊。新古毛巴也臘欖地方。有一燒炭及鋸板商人龍泉。於前日晚集其工伴六人。坐於廁旁聊談。面龍之妻孥。亦未睡去。至八時許。突聞門外却似有物撼門。各人以爲猖虎。弗敢作聲。因爲該地方。時有猖虎出沒。未幾。霹靂一聲。門倒於地。旋見五匪立于門外各人驚至膽寒。噤口若寒蟬。旋見各匪。均戴巾蒙首。突有二賊。持利刃。一持手槍。向龍泉等連聲數响。但聲音拍拍。似兒童的弄假槍之聲。各人在驚忙之。不能甄別其手槍之眞假。隨由二賊以暴言恐嚇。令各人肅立。向後面退。旋將各人幽禁於廚房內。隨後將龍泉妻孥驅立於屋傍。不許作聲。否則置於死地。時門外三賊。亦已入內。從容搜刮首飾等物。呼嘯揚長而去。事後龍妻往啓後門。將龍泉等放出。至越日晨。龍泉即赴警局報案。請求偵緝。聞被被劫去首飾統計約值百五十餘元云。

一個放重利者

九日泗水訊。最高法庭。業已判決。令將泗水高等審判廳所判關於亞勿拉成之三年監禁。得扣除未判決前之拘留時日。依照原判執行。查亞勿拉成爲住居本埠之放重利者。以前曾以款項借給某氏。數達三萬二千盾。業經某氏清還多少。但嗣後卒至破產。於是亞勿拉成因此特向本埠遺產局。請求某氏所應清還之數目。當局檢查結果。獲悉此款。係爲一種放重利之行徑。認爲須予嚴重處罰。故由高等審判廳判決。處以三年之監禁。亞勿拉成不服所判。即提出上訴。現已由最高法庭判令照原判執行。是則亞氏終難免於嘗其鐵窗風味也。

發見中國古磁
地點在古代新蘇沙里王國領域內

十一日巴城訊。瑪琅附近西羅拉哈優鄉。一年半前鄉人華錫氏在田中工作。鋤地發現古物。係印度佛教全盛時代之古銅器。及中國古磁器如盤碗等類多種。又有中國古錢二千枚。但字跡已剝落。年代不可考。發見古物之地。爲古代新蘇沙里王國領域云。

暗殺
△資德巴警長被刺斃命
△兇手二青年在逃

資德巴十日訊。今晨四時。由最直光開赴加里加打之郵車。行抵資德巴車站時。有二青年忽由二等車箱內步出。向警察巡長瑪加基開槍射擊。結果巡長受傷甚重。當時孟加拉省警察總巡克萊格立即開槍射擊兇手。但未命中。兇手遂於黑暗中逃遁。受傷之巡長瑪加基在運赴醫院之途中斃命。據孟加拉省警察總巡克萊格。此次係巡視各縣警務。由最直光返加里古打者。當是車抵資德巴車站時。資德巴警察巡長瑪加基身着制服特來車站與總巡會晤。不料即罹於禍云。現在全市各地均行搜查。來往之輪船。亦盡數扣留。以便將兇手擒獲。但仍無蹤兆云。

哇都巴拉
失竊報案每日七八起

四日棉蘭訊。近自不景氣彌漫本島以來。因受此影響而失業之各色工人。處處皆是。但乏飯餐因無其人。故近日來各處關於搶竊之案。時有所聞。昨聞在哇都巴拉一埠。近日因失竊而報案通緝者。每日不下七八起。由是亦可知該埠日來小竊猖獗之一斑矣。

共產嫌疑者
藏有煽惑文字　昨被控於警庭

九日檳訊。前星期六日。總探長巴力氏。偕其部屬在車水路一二六號門牌破獲有共產嫌疑人名杜成恒者。已被控於警二庭。昨日提審時。法官將案情對被告宣讀。謂其藏有煽動及擾亂地方治安之紅色文字。調畢。即令警士將被告遣押。不准其覓保。面將本案展期候本十五日再審云。

承退聲明

啓者豆腐街十五號門牌廣致和祥記生意原係弟等合夥今因胡耀宸股友志願將股份名下之一股生意完全退出歸廣致和祥記承受所有歷年老本息溢利等項一概收訖清楚自承退後生意盈虧與胡耀宸無涉特此聲明免滋後論此佈

承股人　廣致和祥記
退股人　胡耀宸　同啓

民國十九年十二月十五日　卅

店舖出租

茲有大三樓店舖一間屋後有宏之廊房在友箱街九號每月租項二百七十五元欲租者請來山仔頂接洽門牌十三號

新加坡善後會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來皆于國禁犯人匪酒宜之職業及予對經濟之援助均轉有良民成績凡出獄犯人欲覓職業者除公共休息日之每星期二及星期四日下午三時半至四時到新順街天福宮辦事所陳菁州元接洽可也特此通告希各注意

立時消失骨痛熱病

有一英國著名醫士嘗以「然那司匹靈」藥片以治成人之骨痛熱病并于每小時繼續服一片至痛已消除而後止此種藥片不可吞食須置于些少之水中使其溶解此藥片最能迅速除去骨痛熱病之苦楚同時并將高度熱氣降下暨能輔助毀滅造成瘧病之病菌

瘧病

金鷄納霜是治瘧之聖藥而「然那亞司匹靈」則爲驅除瘧病之無上妙品二者同時服食尤見効力尤其是頭痛或骨接處之痛服之更有靈想不到之効驗

最近曾接到由一服用「然那司匹靈」者來信謂余己不敢妄想可以不需然那亞司匹靈或金雞納霜而能以痊我瘧病設有人焉而再作此妄想則余當爲憂慮更甚矣」

GENASPRIN

亞司匹靈之安穩商標

每樽三十五片各藥房均有出售
英京然那藥劑有限公司製造
代理人
新利活有限公司
「昔日爲吉氏有限公司」
星洲　檳城　棉蘭
曼谷　吉隆　【Ⅱ】

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur.

南華參茸藥行

人之身體。如一機器。機器轉流不息。防有阻礙。需加添油。方能滑行無滯。身體運動多時。恐有疲倦。需補以藥。方能回復精神。然市上補藥。汗牛充棟。究以何者爲宜。則不能不推本行所備之原料高麗參及高麗參精爲首屈一指也。

本號專辦各補品時價列左

淸糖白皮大山人參	每錢銀二十五元	每兩銀二百五十元
正吉林土木人參	每錢銀二十元	每兩銀二百元
老山白泡人參節	每錢銀二元	每兩銀二十元
正老山高麗佛手參（高麗錦山產）	每斤銀百五十元	每兩銀十元
正老山原料高麗參天字十五支	每斤銀百零五元	每兩銀七元
正老山原料高麗參天字二十支	每斤銀九十元	每兩銀六元
正老山原料高麗參天字三十支	每斤銀六十七元五角	每兩銀四元五角
正老山精製高麗參精廿格冷庄	每打銀百五十四元	每盒銀十四元
正老山精製高麗參精十格冷庄	每打銀八十二元五角	每盒銀七元五角
正老山精製高麗參精五格冷庄	每打銀四十四元	每盒銀四元
正地道野山花旗洋參	各種俱參價格極廉	
德國眞正生殖靈（男用金盒 女用銀盒鳳字）	每打五十五元	每盒五元
德國眞正生殖素（男用藍盒 女用青盒金字）	每打二十二元	每盒二元

陳東鹿茸片　野山玉桂　北平東阿膠
正老虎鞭　正海狗鞭　滋陰補藥
及中西各家神効藥品一律均有折扣

外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費概免

星洲大馬路「海南街角口」　電話四千六百十三號
南華參茸藥行謹告

英文地址
LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

兩種浪費
金錢與時間

鶴。

大家都說中國人。。尤其是青年人。。最會浪費金錢。。殊不知中國人在浪費金錢之外。。還有一個大毛病。。就是浪費時間。。浪費金錢的弊病。。是有形的。。是一般人多可以知道的。。浪費時間的弊病。。是無形的。。是一般人多不易覺察的。。

說到浪費時間。。先有一重解釋。。我以爲除工作而外。。凡是正當的或有意識的娛樂。。游玩。。和休息。。雖然也要費却一部分的時間。。但可以說不費而不浪。。因爲我們究竟不是機械人。。斷不能一天到晚。。沒有一些時候可以游息。。也不能成年到頭。。不找一點兒娛樂。。吾人所認爲浪費時間的。。是專指不正當的或無意識的虛費光陰。。

試舉幾個例子來講。。譬如宴會。。不能算是浪費時間。。然而未入席之前。。要長時間的等客。。既入席之後。。還要有許多無關的周旋。。於是赴宴會一次。。差不多前前後後要耗却三小時。。這就是浪費時間。。去如看戲。。也是娛樂之一種。。不能算是浪費時間。。然而我們目的中所要看所要聽的戲。。倒至多不滿演個一二小時。。而在好戲未登場以前。。却要先看上兩三小時的乏戲。。這就是浪費時間。。其餘如抽鴉片烟。。無限制的賭博。。睡懶覺。。說廢話。。其爲浪費時間。。就更多了。。

假令把社會上大家浪費的金錢。。節省下來。。辦正經事。。不知有多少大事業可以成就。。假令把社會上大家浪費的時間。。併計起來。。從事於正當工作。。也不知有多少大事業。。可以成就。。所以爲民生主義者著想。。爲建設前途著想。。大家除了金錢方面。。竭力提倡經濟主義而外。。須還提倡時間的經濟。。

雜錄
梅影

紅樓夢西遊記

紅樓夢爲說部中。。最膾炙人口者。。其中描寫家庭狀況。。個人口吻。。罔不活現紙上。。無怪人手一篇。。以爲消遣之具矣。。顧其中事實。。鱗鱗枝出。。有指爲清初某邸者。。有指爲明珠子者。。更有指爲雪芹本人身歷者。。莫衷一是。。但其前八十回係原本。。後此鶚蘭墅所續。。則無有所據。。蓋蘭墅乾隆時人。。天才飄逸。。才登翰苑。。好寄意兒女閨情。。昨閱遂寧張船山詩集。。內有贈同年高蘭墅近體一章。。旁注云小說紅樓夢八十回後。。係蘭墅續。。船山與彼同時同年。。所言當非虛語。。可以息從前一切疑問矣。。至西遊記一書。。雖演五行之旨。。稍有常識者。。無不知爲寓言。。但世俗相傳。。多云出諸邱眞人處機手筆。。僅以書中所述。。大學士翰林院中書科錦衣衛兵馬司司禮監等官制。。皆與元時代不合。。且此說定爲明代人所撰。。顧又不能指出其人。。昨閱丁儉卿寄鄉脞語。。乃知係嘉靖中。。長興縣丞吳承恩所作。。蓋據康熙初。。淮安府舊志藝文書目。。而吳又爲山陽產。。係彼鄉人。。故言之歷歷云。。

談屑
澤

隨園遺址

袁子才居秣陵久。。城中北極閣。。其讀書處也。。距閣里許有小邱。。士人稱之爲五台。。不知取何義。。中有頹垣敗椽。。圮屋數楹。。已四壁蕭蕭。。戶外建木坊。。額曰隨園遺址。。字跡剝落。。不可復辨。。孰謂以袁氏一代大儒。。文藻風流。。爲當世法。。士大夫有競出其門下者。。而苗裔乃零落若此。。

食韭
栾

南齊侍中庾杲之家貧。。每食生韭瀹韭菹。。時人爲之語曰。。孰謂庾郎貧。。每食二十七。。蓋取韭九諧音。。謂三九二十七也。。按魏陳留侯李崇爲尚書令。。性儉嗇。。食止韭。。其客李元佑戲謂人曰。。李令一食十八種。。人問故。。答曰。。二九一十八。。按二事極相類。。

百花塚

明末。。粵有名妓張喬。。字二喬。。窈窕姣好。。風致嫣然。。善鼓琴。。能詩。。與一時諸名士唱酬。。德。。日聯詩酒之會。。坐無俗客。。若陳探花子壯。。鄺吳部露。。及牡丹狀元黎遂洲。。其最著者也。。而尤相得者彭孟陽。。嘗夫珠壽潮生。。綫船明月。。倚琴再弄。。曼聲嬝吟。。聞者莫不心醉。。喬吟詠既多。。裒然成帙。。諸君子序而弁其首。。付之梨棗。。爲時傳誦。。無何喬病不起。。唱酬者聚哭弁次。。營葬於白雲之山梅岡。。題其墓碣而封樹之。。合植名花一本。。因名曰百花塚。。明年寒食。。咸攜植其於墓。。觀百花開放。。而紅顏黃土。。邈若山河。。因相視流涕。。及陳鄺殉國後。。綠暗風流雲散。。斷壠一邱荒。。煙滿目。。無有過而問之者。。

廣州教導隊
丘。

陳伯南欲整飭軍旅。。以爲國用。。其所師事之杜益謙乃爲獻一策。。創設教導隊。。陳納其議。。遂命杜司其事。。杜以此隊部之設。。爲造就下級幹部人材。。對將來南方軍事大計。。所關殊巨。。因努力訓練。。計現有學員千餘。。學兵八千。。濟濟多士。。氣象光揚。。與埔校相衡。。未遑多讓。。惟既銳意訓練。。則需費自多。。月中支銷達十餘萬元。。蔣老介以陳在南服。。負一方之重寄。。今籌發爲難。。整軍固圉。。大爲嘉獎。。謂可抒南顧之憂。。惟京粵相隔。。其訓練若何。。猶爲莫悉其詳。。日前乘陳與如北上之便。。因垂詢之。。陳如力道其練軍之能。。蔣爲之點首者再。。第蔣以慘淡經營艱難締造之埔校。。既以款絀而停辦。。伯南獨練軍有志。。惜需費過巨。。於國帑實生問題。。且若輩獨厚於教導隊而薄於埔校。。未得其平。。恐易招物議。。又以現在軍事人材既不可勝用。。正亟亟從事編遣。。暫無須多爲培植之必要。。因電伯南。。着其對教導隊俟本屆畢業後即行停辦。。粵之教導隊將來既不復舉辦。。是今之教導隊益爲可貴。。伯南此次返粵。。日赴燕塘。。倍加訓練。。其以此乎。。

奇名一束
文。。

冷廬雜話。。明香山黃賓王。。官南昌同知。。歸作「哭斯堂」於里門。。此室名之奇者。。錢塘京學博取少壯不努力老大徒傷悲之意。。額別業曰「大蠢庵」。。此庵名之奇者。。朱竹君學士視閩學。。令士子等。。築亭署中。。各鐫姓名于上。。顏曰。。「三百三十三士亭」。。此亭名之奇者。。

吳春圃 （一）
（短篇）（小說）

酒。

元江鄉有莫七者。。以巫爲業。。士人稱巫爲師公。。人呼之曰師公七。。七爲人和易近人。。蓋世俗所有食十方飯者。。類皆與人無忤。。而所識外鄉人必多。。面對於綠林之豪。。與各方土惡。。尤爲加意招待。。以巴結之。。緣師公爲人喃巫。。早夜出入。。恐爲歹人所算。。其結識匪類。。亦有不得已之苦衷也。。辛亥革命。。吾粵反正。。紀綱蕩然。。盜賊遍爲民軍。。平日之鼠竊狗偷者。。亦濺濺然作紳士。。執牛耳於鄉曲。。師公七沾染習氣。。出其所入之經資。。購買一手槍。。居然學人充其撈仔。。譬如樓竿豎起。。羣鬼皆來。。師公七之門。。遂日夜皆有匪類聚焉。。七又好客。。樂爲招呼。。人遂疑七有不軌行動。。皆腹誹之。。莫敢明言也。。是時賊勢方盛。。一出口則禍及身。。惟有忍氣吞聲。。聽其自生自滅而已。。

民國反正。。各鄉議善後辦法。。組織鄉軍。。一以守衛地方。。二以接濟革命軍。。惟經費所出。。不能不向各鄉籌畫。。凡多田足穀之翁。。例宜捐助軍餉。。義不容辭。。是日當場題捐者。。不下數十家。。而吳春圃不肯落冊。。吳春圃者。。是鄉之殷富裕而沒名者也。。顧性以是事。。應由巳主持。。今鄉人巳越俎代庖。。遂謂有父兄在。。不能擅專。。必歸而詢之。。座中人咸以爲吝。。乃不歡而散。。是時三合會首領李某。。以吳春圃不肯捐款。。時中會議。。僉曰。。和尙物。。許偷不許乞。。吳氏之吝。。爲六鄉所知。。凡公益事。。不肯拔一毛。。面對於田丁之穀租。。則一粒不能減。。此種人非擄不可。。豆不榨則油不出也。。謀既定。。乃於下次會議時。。俟其晚歸。。乘中途執之以去。。春圃至是遂入而處於華墨之高貲禽囊中。。待價而沽矣。。語曰。。盜憎主人。。以春圃之富。。羣盜垂涎已久。。特無機乘耳。。今乃予人口實。。而賊黨乃趁勢擄之。。豈非自取其禍哉。。

（未完）

肅順軼事 （一）
（短篇）（小說）

丁演

肅順爲咸豐朝權相。。賣官納賄。。作福作威。。後以黨於悖王。。密謀篡位。。爲恭親王所誅。。士論派之。。比之於曹操高歡。。而不知同治之所以能削平洪楊之亂。。克致中興者。。肅順與有力焉。。正未可以其罪惡之大。。而并沒其功也。。蓋洪秀全初起時。。清廷援舊例。。仍以滿人爲帥。。日久無功。。蔓延益甚。。肅順深知滿人之無用。。始以兵柄授漢人。。如左宗棠胡林翼。。皆其密保者也。。初。。駱秉章爲湖南巡撫。。左宗棠以舉人在籍。。駱聘爲其子之師。。左素有大志。。每欲投筆從戎。。駱素知其才。。因政務皆諮之。。左爲駱規畫。。屢立奇功。。駱倚重之。。在諸謀士之上。。有忌之者。。謀爲傾構。。嗾言官劾之。。召左入京。。將羅織其罪。。左不之知。。貿然就道。。巳抵京師矣。。肅順知其冤。。乃密爲之營救。。肅本不識左。。特遣左之同鄉某甲。。潛告以故。。并饋左千金。。令暗出京。。左聞甲言。。漏夜遁歸。。潛返湖南。。肅度左巳抵湘。。始密言於咸豐帝。。謂左恃才傲物。。爲儕輩所忌。。將以恃勢攬權。。陷以不測之罪。。但左之爲人。。實有長才。。若棄此廢棄。。誠爲可惜。。今當用人之際。。盼留官府中。。則南存其英矣。。咸豐帝許之。。左由是漸獲保存。。未幾。。駱擢督四川。。攜左赴任。。無川省僻處一隅。。除擊潰石達開一役。。此後遂無軍務。。左以無用武之地。。鬱鬱不樂。。駱知之。。潛謂左曰。。此間以地勢險阻。。寇不敢窺犯。。故一年以來。。烽燧靈熄。。君欲建功立業。。蜀地實非所宜。。鄂省爲天下之中。。居長江上游。。爲用兵所必爭。。今胡公方撫鄂。。求才若渴。。君倘有志。。盍就彼乎。。

（未完）

滇軍敗後
怨天尤人

補。

滇軍此次入桂折兵。。其詳情巳見本欄。。該軍駐粵代表對新聞記者談話。。亦直認該軍在百色戰敗不諱矣。。惟該代表對人談滇軍失敗之過去。。以八路軍見死不救。。爲令滇軍慘敗爲怨。。其言略謂滇軍圍攻南寧時。。初未知守城桂軍虛實。。乃托八路軍飛機前往偵探。。據飛機報告。。謂守城桂軍不足三千。。俱是新兵。。大可以放心攻之。。又謂張桂軍主力。。乃在桂林柳州。。於是滇軍盡用全力圍攻邕城。。一面約八路軍由賓陽邁進二三墟。。對南寧取前後夾攻之勢。。詎知滇軍用力攻邕。。候則未離賓陽半步。。及滇軍游兵武鳴之時。。又託飛機偵察敵軍。。據報武鳴無桂軍。。於是滇軍直攻武鳴。。不料方入武鳴。。便遇桂軍伏兵。。將滇軍包圍。。斯時乃飛電駐賓陽兩路之粵軍求救。。亦置弗恤。。且武鳴距賓陽不遠。。可聞砲聲。。見死不救。。卒使滇軍在武鳴損失不少。。兵書有云。。知彼知己。。百戰百勝。。此次滇軍之敗。。最大原因。。始終未知敵人虛實云云。。說者謂此實諉敗之言耳。。以兵力言。。即使桂軍有七八千。。而滇軍號稱三師。。有二萬之衆。。多於敵人兩倍。。乃始終不能攻入。。反被白崇禧三千新兵圍於外。。守邕桂軍三千攻於內。。此足見其無能爲。。又豈能怨人云云。。要之滇軍之入桂。。爲烟而來也。。今亦以烟敗。。則爲烟而巳。。怨人何爲。。

作驚人語
預言家

▲世界二次大戰

法國巴黎。。有弗萊茅夫人者。。是一位聞名於時的預言家。。一九一四年大戰爆發前。。她曾經預告世人。。並說在戰前三日。。法與將於德恩國止戰矣。。這幾句話。。其後第一一應驗。。因之世人無不驚之爲料事如神。。最近她又發表一篇預言。。說在第二次大戰中。。法國必再挫德國。。戰爭的地點在波蘭。。時期則於數年後。。她說道。。「德國巳入於混亂及騷擾的狀態中。。危害法國。。但我不慎法國卻會遇險。。德國內部的爭擾。。將使國勢衰弱。。貧窮與失業增加。。在第二次大戰中。。波蘭首當其衝。。犧牲必大。。發生之時間尚有數年的隔離。。倘若一經爆發。。延延甚遠。。並使全歐陸國。。全都捲入漩渦中。。那時法國兵精糧足。。卽致勝勝。。巴黎亦屹不驚。。前次大會戰的可怕景象。。決不再度出現。。」

日光浴
曙光。。

自日光能治病之呼聲一起。。人皆知日光浴之重要。。有如吾人日常所用之水火。。惟日光浴亦有其方法。。無知之徒。。往往以爲日曬於陽光下便可得良好之結果。。惟此實不得其利。。茲將日光浴之效用及方法概述如下。。

蓋日光有生理上之效能。。夫人皆知。。因光線之反應而生熱。。其熱力射於吾人之眼膜上。。或爲吾人思索之資料。。惟除此以外。。太陽實有一種超紫光外之光線。。此種光線。。非三稜鏡所能反映。。而其效用實不可思議者也。。

年前見童每染軟骨病症。。惟近年來絕少發現。。蓋盛行日光浴後。。太陽中之超紫光使兒童產生多量之丁種維他命。。此維他命卽爲防止軟骨病之要素也。。除此以外。。超紫光能直接促進吾人身體上之新陳代謝作用。。間接上卽爲吾人健康上之良好保證。。惟世人每以爲日光能治百病。。於是居於熱帶之人。。其健康上必大有可觀。。此實偏見。。在今日科學上對於日光之治病。。仍未有更充分之證明也。。

超紫光不能射入皮膚之表皮下。。故其致力全在表皮上之化學作用。。若曝於日光下過久。。則日光之光線。。每使表皮上之細胞枯死。。如此表皮上仍成一厚層。。對於健康上有損無益。。故吾人舉行日光浴者。。不可不慎也。。

日光浴宜按時舉行。。不宜隨意興之所到而作爲兒戲。。反致釀成頭痛及皮膚發炎等病。。

凡舉行日光浴者。。宜照此方法實行。。卽於開始之三日間。。先曬足。。其後曬腿。。最後曬足至股部。。每次約曬十分鐘。。每日舉行三四次。。當未曬以前。。面部塗搽凍花去少許。。並戴眼鏡及圓帽。。以遮日光影響於頭部。。舉行數日後。。依次多曬於日光下。。至皮膚轉色。。則可於日中舉行一次。。每次曬一小時矣。。

舉行日光浴之時刻。。最好於清晨爲之。。蓋此時空氣溫暖。。而其作用則與太陽猛射時無以異也。。

彭德懷附共經過
懷

湘省共匪首領稱紅軍第五軍長之彭德懷。。本爲湘軍。。曾隨譚延闓師入粵。。條香將平爲下爲營長。。現隨係某師軍。。本一行伍出身之人。。何爲主義。。一無所說。。顧其人好女色。。抵粵斷後。。視南都紛蕓之美。。常心焉嚮往之。。其時國民黨以容共故。。採俄羅斯之計劃。。實推黨之赤化軍官。。分派各軍爲黨代表。。權威至大。。常調召各軍官訓話。。譚軍與開某某人。。以彭年少勇壯。。而又無定見。。乃決心利用之。。特設彭好色。。乃告譚師長。。調湘籍女共產胡筠到粵。。偽稱上海某大學女學生。。由她約彭到某跳舞。。介胡與彭晤。。由是相匿（女旁）。。未幾遂成戀。。彭因有妻。。胡甘爲妾。。日以色身伏彭。。彭大迷戀。。一切行動。。唯胡之命是聽。。胡則受密命於她黨。。不一月間。。彭營各連排長。。盡入共黨。。後隨軍北伐。。所至劇擾。。升團長。。回駐湘東。。陽日事發。。彭率部逃入贛南山中。。大招共匪。。湘贛各地散軍土匪。。歸附者亦多。。惟共匪對彭。。以其對主義認識淺薄。。常使胡筠防範之。。不加以信任。。在前方委員會中。。「黃委爲共黨各軍之總司令部」名義在方志敏朱德毛公路等之下。。惟其爲湘籍俘委員。。故湘軍界中常傳彭氏有意投誠。。然共匪以胡筠時時監視之。。恐未易擺脫也。。

小馬甲
話物

鐵。

「打個小馬甲」「打個小馬甲」。。那個口號是喊得震天價響了。。那個標語迭不多巳經貼滿在一般婦女社會和女學堂了。。這是我們小馬甲的沒落時代。。再不能抬頭起來了。。還有中華書局的總經理費鶴鴻先生所主張的大奶奶主義。。還有浙江民政廳長朱家驊先生所提倡的天乳運動。。都是革我們小馬甲的命。。我想我們一定和軍閥一樣的被重恨的了。。其實呢。。我們有什麼好處。。雖無條件貼着丁白嫩的玉體。。看了滑膩的雙峯。。可是纔頭緞拾得可憐。。遇着丁肌膚豐腴的姑娘。。伊只用力將我一拚。。我們前面的扭子。。喊必落下帶着掉下來。。或竟被粗暴的男子之手。。甚而至於把我們扯碎。。現在好了。。我們又得救了。。姑娘們又當我是恩物。。又穿起小馬甲來了。。不過那個小馬甲是穿在外面。。罩在長旗袍的外面。。假前線綢的太經濟了。。現在恍的比較緊實得多「。。一片打個小馬甲的口號。。提高歡迎小馬甲的呼聲了。。你看姑娘們的歡迎小馬甲。。比丁歡治社會歡迎小人更熱鬧呢。。

家中亦樂享 麥精茶

君每日在咖啡店內享受麥精茶其味何如之妙又能使君精神上爽快君豈忘及家中子孫等亦欲如君所樂享麥精全用麥粒精細調和而妙成並無含草寧咖啡精等之有害質複全無傷害神經亦無紙之弊用麥精茶可以節省而易於制備只將沸水沖一小匙之麥精於杯中後加之以牛奶其味甜香可口誠大有益於兒童耶

波士頓麥精茶

星洲代理 — 摩拿非速

INSTANT POSTUM
REG. U.S. PAT. OFF.

本邑樣茶合罐可沖茶二十一杯請寄郵票四占至星洲總會大建築內摩拿非速馬來亞有限公司

Pro-phy-lac-tic
百福牙刷
潔淨牙齒—保護牙肉

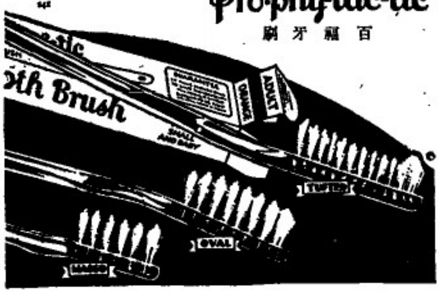
用百福牙刷者其齒必潔白美麗而牙肉堅固也其牙簇及毛曾經牙科醫生之介紹已四十餘年凡牙之齒後及牙肉等等俱能達到無遺且能使全嘴潔淨健康也

此即為愛用蛋形款式者而特製名為蛋形百福牙刷尚有馬棱百福牙刷凡牙肉柔弱者尤需特別之推拿也款式有二—毛之組織有三—其柄具有美麗顏色為各款百福牙刷所必有者諸君務需注意庶不致誤

【二四四】

MULLER & PHIPPS (*MALAYA*) LTD.,
Union Building,
Collyer Quay, Singapore

Pro-phy-lac-tic
百福牙刷



蒼蠅置毒於食品上

蒼蠅生於污物之中其六隻多毛之脚各帶有數百萬之病菌每當中並將此散播疾病者擒住因彼既隱匿諸君之食品及諸君之身體也

健康是不站在蒼蠅縱橫之屋中諸君可選擇之—欲蒼蠅耶抑欲健康？

「弗力」對於蒼蠅之侵害能盡防護之責可依照其罐面所列之方法而噴射之則凡蒼蠅蚊子油蟲及木虱等不獨迅速而斃其力足以將其全數殺盡[illegible] 亦無玷污之虞

請覓此兵士在罐鐵有爲黃綫者

FLIT

為諸君防範起見唯有密封之「弗力」出售

喉痛

常含福美明達藥片 無喉痧喉炎之侵入

福美明達最殺微生毒菌

凡遇喉痛始因外感風寒或因呼吸傳染毒物致生危險若隱隱覺痛須立刻調理免至傳染紆大若一人喉痛必全家人亦將波及喉痛之患不可不慎也福美明達治喉良藥無論男女老幼均可含服此片經大醫生夏其律所著之喉痛方以福美明達為最見效

柏林華發大藥行精製

各藥房商店均有代售

SOLE AGENTS: HENRY WAUGH & Co., LTD. SINGAPORE, KUALA LUMPUR, PENANG

FORMAMINT 福美明達
For Sore Throat

佳麗之忠告

年歲老面貌之容顏亦徒損故年齡老去乃係屬所最不恰於芳心者也但在今日雖四十五十之婦人亦不甘處在年齡老去而屈服之下面任其減損其令人可愛之處然有以保護其原有之美麗容顏延長其芳麗色相者有一法維持美麗容顏之棕欖油皂斯油皂可使皮膚受其滋潤而柔潤之蘇垢之去其油即棕欖油皂是也

欲使容光煥發當依下列方法不斷行之

每日之早晨每日之午刻及臨睡之前切能用棕欖油皂洗滌頭臉諸部用兩手輕輕摩擦使皂沫沁入皮膚毛孔然後卻用清涼之水沖洗清潔復用面巾拭之使乾則可夾拭干後可隨意敷用香粉或胭脂但不宜任其過夜須於臨睡時洗去因其塞滿皮膚毛孔易致令種皮膚疾如小疹之類故不可不慎

須認明棕欖油皂與普通肥皂之別

已知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或誤認其他青色之皂以為棕欖油製之皂即此種棕欖油皂購買時須認明外用青紙包裹有黑底金字書 Palmolive 之封條紙及其包裹後面紅色封條上之 Palmolive 字樣

棕欖油皂從未有不加包裹而出售者

棕欖油之為一特色實為無價之美麗輔助品也　【一】

美國支加哥高吉—棕欖—必勿公司啟

總代理新加坡嵌羅大樓芝及奇麻有限公司

▲棕欖皂從未有不加包裹而出售者

Sole Distributers:—
Messrs. DODGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

國內要聞（二）

隴海路局仍遷鄭

徐州廿九日通訊：隴海路管理局向設鄭州：今春軍興後：徐鄭路阻：錢宗澤接長該局：即在徐設辦事處：實際上已無異在徐設局：鄭車既通：該部派員赴鄭：接收鄭局：惟爲便利計：仍在徐辦公：因之該路統籌計劃：對於管理局之設置：遂有由鄭移徐之議：據路中人言：就營業而論：以設徐爲宜：就工程而論：則仍以設鄭爲宜：錢宗澤亦曾呈鐵部請示：刻下該路既已全綫通車：西段工程：尙待完成：該局奉令仍設鄭州：惟徐州原有設備：亦擬較爲擴充：以期便利：錢對該局組織：亦已改組就緒：最近並發表余仕斌任總務處長：黃華周副之：莊紀曾任工務處長：黃兆桐任車務處長：林翊春任機務處長：劉芝田任會計處長：閻作霖任驗審主任：該路車工兩務：均分兩段：由大浦以迄馬牧集爲第一段：由馬牧集以迄靈寶爲第二段：全路警務則分三段：第一總段長婁時傑：第二總段長汪耕畬：第三總段長張杰：均已任職：錢氏定明日「三十日」由徐赴鄭：主持局務：所有在徐人員：已於今晚乘車一列：隨徐西上：赴鄭佈置：

東路裁員糾紛

▲俄方欲裁二千名

▲華方主張六百名

▲開小組會議討論

哈爾濱通訊：中東路裁員減政：已成定局：理事會對之業經五次會議：以本月十七日第四次會議爭持最烈：俄理事根據路局俄局長魯德之意見：欲一次裁正額員六百名：臨時及額外職員千四百名：不分國籍：由路局所屬十七大處分別裁減：此外路員之房費卹金各項：一概於二十年一月一日起取消：當時副理事長葉木沙斯夫曾解釋謂東路每月開支列在預算內者：須金洋布六百萬：臨時支給者亦須一二百萬：近來日收款目平均約十二萬：全月不過四百萬：相差數目甚鉅：致支應困難：半年之內，舉債兩次：負債額達六百萬（鐵路經向遠東中交等行借款三百萬十七日簽約）：如不及早縮減支出：是每月須借債度日：假使實行裁員：每月可節省開支二百餘萬：鐵路營業不起色：以現不營業收入數目論：尙可收支相抵：華理事以一次裁員如斯之多：且正額職員裁汰之數目過鉅：華方本來正額職員無多：一旦實行裁撤：勢力盡微：並聞俄方用意：在於淘汰非純赤之俄員：非保其意節省路用，故不贊同俄方劃計：祇同意裁非額職員六百名：卹金房費尙可如原提案通過：十八日午復繼續開會，雙方以意見相左：乃決定分組審查俄局長提議：（原共三十六條）俟經過各組審核後：再行交由理事大會決定：故自今日始，理事會非常會議：已分散小組集會：昨日（十八日）午前十一時：路局各處華處長：亦開會討論此事：議決向理事會建議：反對一次裁員二千名辦法：當時曾調有各處應行裁員之標準數目：送華理司：此事關係華俄雙方勢力消長：實爲處此：不容華處長再行漠視：惟俄局長一發向理事會建議：一發已實行其計劃：大刀闊斧存擬：有不容華人置喙之概：本月份薪水：十五日即應發放：華員頗多未領到者：蓋俄局長已經將其裁撤矣：十七日：

張貞就師長職

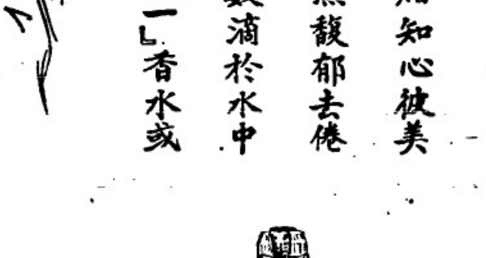
△所部開拔閩西勦共

△泉民團將專任勦匪

貳日廈門通訊　新編第一師改號爲國民革命軍第四十九師：及張師將開閩西塔縣共匪各節：經誌前次通訊：頃據漳一師部消息：上月廿九日：師部接總司令蔣介石電：委張爲第四十九師長：并飭酌留少數部隊駐原防：其餘悉數開赴閩西勦共：張氏得電後：即下令漳泉所屬各部隊集中待命：除留兩團駐防後方外：餘均準備出發閩西：原駐泉城南門之一師四團三營十一連吳毅部：亦奉令調閩：該地各商家聞訊：以吳負責該處治安：頗稱盡職：遂舉泉晉江商會請願：推陳仲瑾張祖蔭兩委員往見四團長黃克綱：要求留吳暫仍駐泉，責以奉命調漳：不能擅自主對：陳張乃偕同華僑代表周一塵：於上月廿九日隨黃由安海赴漳：見師長張貞：挽留吳部：張允暫不調動：同時周一塵、王南亭等：并請張切實援助民團：勦除高爲國：張爾揚主席方特派員等：初意勦辦高任：應由就近駐軍負責辦理：今軍隊既有較重任務：不能兼顧：自可由民團以地方力量勦除：如民團尙嫌武力薄弱時：當代電各友軍切實援助：俾竟成功等語：前（十一月卅日）日：張氏又電泉州轉派員留守處主任何子揚：教導團代團長周孝塔：省防軍第一混成旅長陳國輝：謂加晉南民團因勦高爲綱汪漢民等：請予以充分援助：張並允撥步槍百桿：手溜彈數百枚：子彈數萬發：給晉南民團：作攻高任之用：結果圓滿：王於一日晨由漳乘汽車返同泉州：黃則於卅日下午二時偕周一塵及張（貞）派往同安組織民團之李良榮，逕往同安：五十六師劉和鼎：近亦得總部電：飭留兩團駐福州：其餘悉開閩北：填防盧部駐地云二日漳州通訊：新編一師張貞部：現已奉命改稱陸軍第四十九師：張已於一日就師長職：並發出通電（銜略）奉陸海空軍總司令蔣感「二十七日」電令開：該師着改爲陸軍第四十九師：師長着：除任狀及關防另頒外：仰即遵照：並將就職日期具報：此令：等因奉此：師長遵於十二月一日在漳州軍次：先行擇期宜誓就職：謹電奉聞：陸軍第四十九師師長張貞叩東（一）印：張氏自返漳後：即將所部大部調赴閩西勦共：連日籌劃事宜甚見忙碌：奉命出發之各旅團亦早已集中：待期開拔：聞張師已指定第一團「即舊教導團」：團長張自強：第三團陳林榮：第四團黃克綱：第五團陳啓芳：共四團之衆出發勦共：一：三：五：各團：均已集中漳屬：第四團黃克綱部實有一部留駐泉州同安等地：日間亦將全數調回：參加勦共：聞其進兵計劃：第一步先收復龍巖：後繼永定：剿清永龍各地土共：然後向上杭連城推進：至大軍出發之期：最遲在二星期內：當可實現：現龍溪縣政府已奉令代募挑夫一千名：聞師部初意以巖永山嶺崎嶇：所有軍用品及其他輜重：擬買騾馬負運：嗣因一時不易收買：乃撥款二萬元：令龍溪縣政府代募挑夫：現縣政府已恢復兵差辦事處：進行募夫：至此次張師出發勦共軍費：共爲十萬元：漳泉財政處：早已奉命籌解：聞因軍隊開拔期近該處所籌款無多：不夠額數：巳派員各捐稅局先提十二月份上款項：以應軍需云：又張師奉命勦共：部隊即將出發：聞張貞將親赴前線指揮：後方事務交參謀長葛鑑主持：據軍界消息：中央對肅清閩西土共決徹底痛剿：現已令駐省之劉和鼎師抽調一部南下參加勦共云：又訊：巖永土共現仍大部集中永定坎市等地：聞知大軍繼剿：甚爲震恐：現龍巖土共又有一部分開至鐵石洋一帶：意圖頑抗：

慰情佳品

得一瓶『四七一一』香水持贈知心彼美之意欣悅奚如『四七一一』香水用途廣大純潔馥郁去倦益神家居旅行不可不備洗面沐浴灑『四七一一』香水數滴於水中香氣歷久精神爽快頭痛疲倦精神不佳嗅『四七一一』香水或擦少許於額際立覺清爽



各大葯房化妝品店與洋貨店均有出售瓶有大小定價公道　買時請認明藍地金字『四七一一』標貼庶不致悞『四七一一』化妝品除香水外尚有香梘香霜美髮油浴鹽等精品

No. 4711. Genuine Eau de Cologne

南洋總代理匯豐銀行樓上羅弼布魯氏啓

國內要聞 三

收回漢口法日兩租界

△寧外部已照會兩使無條件收回

△兩使已電本國請示俟覆到開議

寧府外交部息：收回漢口法日兩國租界：外部已照會法日兩使：該使俱已電各本國政府請示：一俟電覆即可開議：又使團消息：外王已照會法日兩國收回漢口法日租界：法使館今日接到法使威爾致佢告：對應否交還：急電法政府請訓：東京消息：王外長昨日致公文於日本及法國：要求無條件收回漢口租界：此消息傳至東京後：日本外交省目下尚未表示何等意志：俟研究提案內容後：再議何等應付之法：惟外務省以中日條約交涉正將再開：租界及專管留地問題爲法權問題之一部：當然包括在此交涉之中：今突有此交涉：而要求無條件收回：爲日政府所難諒解：擬即明白表示此次提議不能即時應諾：當於今週中：關於提議收回漢口日租界事：寧府外交部某要人語人云：撤廢不平等條約：收回租界：乃寧府重大外交方針：當府現正努力促其實現：我國此數年來已陸續收回漢口：九江：鎮江：天津：廈門各英租界：比重之津租界：漢口向有英法俄德日五租界：英俄德三租界已經收回：今所餘者：祇日法租界：對於法租界：前章爾德公使來京時：曾與談及：大體表示贊成：故對於尚餘之日租界：此回乃開始交涉：中國租借地卽須收回：對於永遠者：非積極促進：則無收回機會：對于此回中國方面：提議收回日本租界：關係日前丁家橋四中全會：對於民國二十年度外交方針：新行追加：「一」與各國交涉撤退駐華各國軍隊：「一」各國租借地：租界中之特定者：必須於明年中收回：由寧府命令外部辦理者：又外部當局：自昨年來調查之蘇州杭州沙市：重慶四日本租界：亦須收回：已準備向日本作第二次提議云：英文大陸報云：寧府外交部長王正廷氏：已於二十六日將要求收回漢口日租界之正式照會：送交日代使重光葵：據可靠消息：重光葵於接到照會之後：立電東京政府請示辦理：上海埠大陸報記者曾赴日領事署探問消息：日領署中人：承認重光葵氏已接到王外長照會：轉送日本政府：惟日政府對此項要求之態度如何：則不願有所表示：按漢口日租界內：約有日僑千五百人：除旅順大連：及上海公共租界之外：當以漢口租界內之日僑爲最多：故日本國內外：對於中國要求：收回漢口日租界之要求：頗爲注意：外交部並於同時照會法國：要求收回漢口法租界：因現在漢口租界之尚未收回者：祇有日法兩國云：

東京各大報今日皆有社論：批評中國請日本交還漢口日租界事：雖對中國表示同情：但一致聲稱：交還尚非其時：觀諸中國時局：目下尚未可認爲完全安謐也：日外務省雖尚未決定如何答覆中國：但秉意保守意見：似足影響時局之意見：中國向日本提出漢口租界問題：雖屬初次：惟聞南京政府：曾會向日本非正式探詢收回揚子江流域及他租界之意見：故此次申請：亦不足爲異也：漢口消息：王外長提議收回漢口日法租界：與此間外交以不少衝動：日本方面一部分人：鑑於租界情勢：及漢口中日經濟貿易關係地位：以爲宜從緩收回：又法國方面：聞事作此宣：惟中國方面：頻傳法國韋爾德公使已表示充分好意云：

桂李赴港與某接洽

據官方消息：最近張桂軍行動：似有準備放棄邕柳之趨勢：記者昨爲此事：走訪新由上林回省之張軍某軍官：據稱張桂軍：邇來紛紛移動：邕柳部隊調防亦忙：查其原因：幷非準備棄守邕柳：實係實施去月十五日南寧軍事會議所定之計劃也：查是次會議結果：「一」自十一月二十日起：各路部隊一律停止前進：靜候和平解決：在此期間：各部須在原防實施訓練：並由總司令部組織訓練檢閱團：「二」該團組織：由總部參謀副官兩處各選派中校以下官佐八人：會同總部政治部調官科派員組織之：該團主任以總部參謀長李品仙兼任：對全省民團：則由民團總指揮部組織慰勞團：分組實往各地慰問已經正式編軍之民團；「二」關於各部防務分配：決以第七第十五兩軍分防南寧田南鎮南三區：第四軍分防柳江區：第八軍「即唐生明部」及新編獨立師「即桂北之民軍」分防桂林區：「三」除梧蒼區尚爲敵軍盤踞外：其餘桂林南寧柳江田南鎮南五區：每區增設警備司令一員：收編各地散軍土匪：負責辦理綏靖事宜：「四」各軍調防完畢：爲利便指揮起見：特設桂林柳州龍州三行營：桂林行營主任以李品仙兼任：「李氏現任總部參謀長」不能常川駐桂林：暫以唐生明代」柳州行營主任以黃旭初兼任：總司令部移設南寧：「按桂軍總部已於去月廿五日由柳州移邕」：又另一消息：李宗仁現以各部調防完竣：擬乘軍事停頓暇中：赴港一行：與某要人商洽今後軍事計劃：聞李氏已於去月廿八日離邕：取道海防赴港云：

朱毛竄閩西汀州信

△共匪在惠來南山集會

汕頭十二月二日函：湘贛大軍會剿共匪：朱毛初從吉安樟樹：退集雩都寧都興國：嗣因贛南民團鄉嘉猷等：武裝拒共：朱毛乃轉向瑞金石城竄向閩西：福建寧化縣長李仲翔：卅日隻身逃來潮汕：據談朱毛紅軍：十一月廿二日再抵汀州：又據旅汕永定同鄉會：得福建來信稱：朱毛此次陷長汀：大肆焚殺：汀州原有省防軍第二旅黃月波部約一千人：竟被朱毛驅散：現郭壺鋒參張貞派楊育廷團開往堵剿矣：查朱毛未抵閩境之時：潮汕早有所聞窮匪勢將入閩：武平縣境岩前等處：有大股匪黨出沒：廿一日有匪約千餘襲攻平遠潯鄔交界之牛斗岡城市：幸被平遠縣長羅陵超及駐營長率軍警及團擊潰：閩軍逸匪：易散易聚：行蹤飄忽：軍政當局極爲注意：發韓屏師調張達旅開與寧蕉嶺城佈防：梁團和平龍川韓邊一帶：一面派兵到梅縣豐順潮梅腹地勦匪：上月孔可權團破獲九龍峙共匪（廣東東江農工兵蘇維埃政府）總機關：共匪在韓江上游：幾無立足之地：共魁顏魁亞古大存：率殘匪紅軍四十七四十九兩團：逃向惠來潮陽普寧交界之南山大結集：十一月廿日：駐惠來教導團李逸章督：測南山大溪壩等處剿匪：以惠來警隊作嚮導：東江各屬共匪代表及紅軍四十九團：正在南山集合開會：匪黨武裝紅軍約千餘：預先埋伏各山頂：軍警初至：突受包圍：戰約四小時：軍警用追擊砲衝鋒突出：斃匪多名：在匪尸身上：搜得重要文件多種：匪黨宣傳品：多係用廣東東江特委會名義發出：有一種係十月卅日印發之「閩粵贛蘇維埃區域黨員代表大會會場日刊」內載有潮安：揭陽：澄海：饒平：南澳：惠來：海陸豐：及東縣特委：紅軍十一軍委：四十九團委CP：惠委惠來縣C特委：CP東委等：均有代表參加閩粵贛蘇維埃大會：據惠來縣長李本清電汕報六十二師部云：共黨盤集南山：參加秋收暴動：預備工作：此事已經證實：東江共匪各省委：均到惠來南山開會：謀奪惠來爲根據地：圖作最後掙扎：南山共匪：經李逸章擊潰後：散而復聚：十一月廿二日再發警隊往剿：匪黨數百先佔地利：開槍迎拒：與警隊混戰三小時：匪潰退：警隊附嶺宿營：匪黨星夜反攻：滿佈高嶺：將軍警包圍：軍警黑夜鏖戰：突圍而出：查南山山深林密：綿延潮普惠三縣：務須大軍搜剿云：又梅縣燕嶺要界松源堡：因逼近閩邊：匪風甚熾：匪黨又向民間打單勒款：駐梅縣西陽黃承典營：廿七日猝勾結共匪之僞名目新人鄉卅一名：押往白宮市槍決示衆：又搗毀新亭下碑鄉：破獲共匪機關一處：搜得匪黨名單一束：燒中上饒共匪又被軍警搜查嚴密：已向閩邊散去矣

函授 速成 繪像法

肖像畫爲一種特殊的妙美專門藝術社會需用甚大本院爲普及起見特將秘訣捷徑公開函授雖全無圖畫經驗之人保證迅速成功合人摅喜備有成績章程函索即贈

香港深水埗醫局街九十二至九十四號

中國肖像學院函授部啟

CHINA PORTRAIT INSTITUTE, 92-94, Yeguk Street, Samshuipo, Hongkong, China.

請吸海軍香煙可得

總理信徒 主持家政 研究衛生 蜜運青年 經濟大家

▽遺囑象牙戒指 ▽國製精美牙筷 ▽國製美致水壺 ▽國製美術絲帕 ▽南洋海軍香烟

新出五滋軍牌香烟
南洋兄弟烟草有限公司精製

「贈品種類」 罐內壹紙或附劵。積存四十張。換總理遺囑戒指一隻。廿張換綏水壺一個。十張換海軍香烟一罐。四張換精美牙筷一對。二張換國製絲帕一條

「領贈品處」 本坡海山街南洋煙草有限公司及叻隆兩局所轄各代理店均可換掉

大萬山招租長二百尺闊五十尺

民國十九年十二月十六日 丑

沙厘厝在實龍公仟合連址花園右畔大港邊入口約五百步幷空地一衣若船車便利租稅便宜要租者座成會宇均可要者請向小坡二馬路郭轎成號內詢問業有適便知此佈

十九年十二月十日 「乙」

新嘉坡改良市政局通告

一九二七年改良市政條例

增加一九卅年第四號繪改良圖

爲通告與該圖有關之各地主知悉照得新嘉坡改良市政局已將該繪改良圖加以考慮認爲有增加之必要該圖所列係在森士亞敏鎮，亞裕乃律一新闢一百廿英尺路及第十七條巷等範圍內之道路後巷及闢路本局董事部特按照一九二七年新嘉坡改良市政條例第四十九則已將該圖製就該圖之副本可於每日之辦公時間內至新嘉坡覆安德烈路工部局大樓新嘉坡改良市政局檢閱如有意見儘可在本局內與本經理人接洽此佈

署理新嘉坡改良市政局經理連倫威廉啓

一九卅年十二月三日 （搭八）

新嘉坡改良市政局通告

一九二七年改良市政條例

修改一九卅年第三號繪改良圖

爲通告與該圖有關之各地主知悉照得新加坡改良市政局已將該繪改良圖加以考慮認爲有修改之必要該圖所列卽由亨宜律至東岸路之通常街巷本局董事部特按照一九二七年新嘉坡改良市政條例第四十九則已將該圖製就該圖之副本可于每日之辦公時間內至新嘉坡覆安德烈路工部局大樓新嘉坡改良市政局檢閱如有意見儘可在本局內與本經理人接洽此佈

署理新嘉坡改良市政局經理連倫威廉啓

一九卅年十二月二日 （搭八）

使頭髮光輝如絲

微羅娜髮膩所予頭髮之奇異光輝可於每次頭部移動時見之使髮光如絲可以鑑人而且極爲衛生膩質堅硬又復易用故能使頭髮處於一定位置請卽日購用俾君之頭髮雅觀也

共有六種可愛之香料

VIOLET: OSMEDIA: JASMIN:
HELIOTROPE: VANILLE: ROSE.

VINOLIA COSMETIC

VINOLIA CO.,LTD.,
LONDON, ENGLAND

E-VCO 112-71

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號〇三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司
公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠
償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險
費善僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎　敬

正主席 薛中華
副主席 王伯池
董事 余應林 李探瑞 梁高里亞夫 黃兆桂 風香村
總司理 李楚
副司理兼庶務 賀臣

十三家冒藥
△經商標局取締

代書者注意

本堂出品之良藥。萬金油。八卦丹。頭痛粉等。因藥力宏効。風行寰廣。而一般昧良圖利之徒。遂從而假冒混冒。五光十色。層出不窮。在南洋群島。已屢有破獲。亦經各地政府嚴實處罰。餘如國內各埠。假冒混冒者。更不乏人。近蒙國民政府工商部商標局。爲保護營業實業。維持人類安全起見。以廈門紀心齋鷄標萬應油。上海保安堂狗星標萬眞油。上海保衞藥行萬勝金油。上海大達藥行太極丹。上海保安堂虎標濟衆水。汕頭安南平安堂獅佛羅漢油。廣東順德芳八卦寶金油。汕頭安南獅標八寶丹。廣東廣恆芳八卦丹。芹苴省三六堂安南金佛藥廠八卦定。汕頭仁根藥房八卦丹。汕頭元安堂雙象八卦丹。汕安南獅標頭痛散。共計十三家。其所用商標。藥名。或裝璜包樸。與本堂各藥。多有相冒混之處。冒混他人商標。有觸刑律。且藥之好否。尤有關用者生命。遂分別指令上述各當事人。令其一月內。將所有存貨。自動銷燬。呈報。茲將其令文。抄錄于下。

爲令遵事。案據虎標永安堂來呈以該商所使用之（鷄）（狗星）（福獅）（濟衆水）（星漢油）（八卦寶金油）（獅標八卦丹）（雙象八卦丹）（獅標頭痛散）商標。有仿冒該堂老虎標之嫌。懇請查禁。依法懲處等情。查虎標永安堂。老虎商標。業經本局核准。註行註冊。刊入第九九〇號。并登報載。第八期商標公報在案。該商商標與之兩相核對。顯有仿冒之嫌。按現行刑法第二百六十八條之規定。意圖欺騙他人。而僞造已註冊。或未註冊之商標商號者。處二年以下有期徒刑。得併科三千元以下之罰金。二百六十九條之規定。明知爲僞造之商標商號之貨物。而販賣或意圖販賣而陳列。或自外國輸入者。處六月以下有期徒刑拘役。得併科或易科一千元以下罰金。商標法第三十九條。及四十條亦有各種刑罰之規定。該商容未查悉。致觸刑章。本局矜念殊深。合予警告。仰該商於文到後。即將該現用之商標。剋日停止使用。并限於一個月內。將所有存貨包裝。盡行銷燬。呈報前來。以憑覆核。果爲表彰貨品優良起見。必須使用商標。該商儘可從新擬設。呈請註冊。以資保護。倘逾限後。仍不遵辦。或陽奉陰違。一經察覺。恐難逃相當之法律制裁也。除批示外此令。

虎標永安堂啓

清波來洗濁，
隱疾消除
鷄牌
射洗白毒藥水
此水專治男子白濁 女子白帶應效如響
每瓶五毛 每打五元
各埠藥房均有代售
香港永樂街 瑞昌西藥行

望子心切人人如是
若要添丁服眉壽丸
眉壽種子丸
鷄鵡牌眉壽種子丸
專補先天不足。扶陽固體。雖衰老垂頓之人。服之可成健男。強偉有力。更氣百倍。誠廣嗣之金丹。生男之寶鑑也。
每盒 達外埠 二元五角。
註冊商標
香港永樂街 瑞昌 西藥行啓

使小兒加餐
用嬰孩自己藥片

小兒飯食須謹愼爲其父母者往往餵以厚味或不調之食品結果消化失常多滯食或不下其治之之法端在調和其腸胃強壯其體納之機能嬰孩自己藥片即具此奇効之小兒專藥凡欲小兒加餐而得益健者其毋忽諸□江西南昌□□君子武來書云「小兒年甫四齡飯食少進身體瘦弱百法罔效均無奏効後承王君介紹食嬰孩自己藥片一瓶之後胃納大增體亦漸健足見此片之功其偉大也」嬰孩自己藥片主治小兒種種腸胃病各埠藥房均有出售或向星架坡韋廉士藥局函購亦可

南洋總代理 石叻 庇能 暹羅 會豐大商店

準時無誤的奧妙

西方鐘錶

從清早至深夜。盡可依從西方鐘錶。西方公司各種鐘錶。如 Big Ben, Baby Ben, 及其他西方鐘錶，均能依照定規之時間，響有悅耳的聲音，喚醒你們。無論在白天或黑夜，西方袋錶，計時殊爲可靠。總之西方公司出品大小鐘錶，均屬可靠。諸君光顧。請與貨埠代售人接洽可也。

WESTERN CLOCK CO., LIMITED.
PETERBOROUGH, ONTARIO, CANADA
Distributors:—DODGE & SEYMOUR, LTD.
LAIDLAW BLDG., SINGAPORE.

只要一次!!

只要試嘗一次！便知到他的特別醇潔更可令你加入上乘飲客團裏他的濃厚品質是沒有可批評的

Cognac Bisquit
比杏亭拔蘭地酒

總代理
杜派兄弟有限公司
石叻地素沙街H九號

L.P.-14

星加坡禧街〔二馬路中華總商會對峙〕廿六號

精通神药房

電話七〇一六

民國十九年十一月十八日

（非）

玻璃後門牌七號樓下全座出租

啓者玻璃後門□七號樓下全座現欲招人承租極合九八生意或貨倉之用且二樓前部亦擬招人租賃爲辦公處之用租稅從廉欲租者請來接洽

玻璃後七號二樓□記棧啓

十九年十二月一日

承頂聲明

啓者小坡惹蘭勿剎門牌二百零五號小瑩天興號店原係潘忠正自創今因忠正志圖別業愿將該店底傢私全盤並讀伸頂與陳善豐承受前街前各商翁來往賬目以及擔保等限一星期內與潘忠正理會清楚倘過期不理乃係自悞與陳善豐無涉特此通告

民國十九年十二月十五日　陳善豐啓

「毋」

凡爲母親者應當知悉此種「吉列素」包含有奇異之生機素能使骨節美麗並預防小兒軟骨病而且有強全之齒牙並能使小兒食物容易消化至於時間上亦可經濟每餐只用兩分鐘可以完全其食物凡用「吉列素」者不必再加何種營汁及魚肝油因其中含有鹽質與灰質能使骨節強壯並能加增小兒重量等之功用而市上所有之小兒食物非能與「日光吉列素」作爲比較也

SUNSHINE

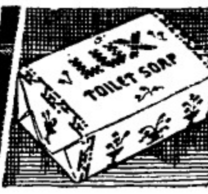
Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

世界上令人可愛之婦女莫不購用「勒斯」香梘

艷麗之電影明星園深知皮膚幼嫩平滑之價値故均購用「勒斯」香梘以保持其皮膚達于善盡善美之境即如其他令人可愛之婦女亦莫不樂于購用蓋其更有奇異之芬香與富裕之泡沫也

其白如雪——具有愛之花香



（吾人但注重于道路上凡皮膚幼嫩之女子每爲許多人所環視須知無論任何女子若肯加以謹慎保護則皮膚未有不幼滑者「勒斯」視爲最能輔助維持皮膚達于善境）

Clara Bow
巴拉寶著名女明星克鄰拉擯女士

LUX Toilet SOAP

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

S-LTS 40-00

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔

氣味芬香

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角

大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角

特製乾薑麥水啤[illegible]薑水

成箱者每打一元二角半　半打者每打一元

星洲安順律六十三號

鳳凰標汽水公司

電話三四六一

德國殺菌清毒藥片

花莽之毒比蛇更毒

世界最驚人的梅毒殺菌發明藥能夠消清血中毒氣剷除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫掃盡遠年花柳梅毒各症

鹿標清毒藥片乃德國大醫師康嗲氏秘製屢試屢驗無論頑惡癩日久皮膚痕癢似有蟻咬蟲行鼻紅耳熱瘡癩等毒症均能療治痊愈

石叻 庇能 怡保 會豐商店總經理

買黃紙唔駛帶力

中國廣州市

達源利福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢痿黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路 怡保 庇能 會豐商店批發

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發 石叻 怡保 庇能 會豐商店

經調是婦女之幸福

調經補血

最大効力

茲將羅臣大醫生調經丸治症列左

- 一治經期前後見肚刺痛
- 一治經期前後見腰骨刺痛
- 一治經來或多或少或遲或早
- 一治經色或黃或淡或瘀或赤
- 一治一月經來數次多少不一
- 一治行經肚痛大便閉結
- 一治血山崩血流不止
- 一治白帶赤帶白淫
- 一治產後瘀血未清
- 一治子宮虛冷多年未孕

石叻大馬路會豐商店總批發

雜覽（本報不定期副刊）

與雷馬克一小時談話

法國呂菲夫原著　澤生譯

法國文學週報的總編輯呂菲夫 Frédéric Lefèvre 是一個有名的批評家。他發明一種新方法，將近代文學家哲學家和科學家的思想言行，在一篇短小的論文內描摹出來，名叫作「與某某某一小時談話」，在巴黎的「文學週報」上發表。呂菲夫的「一小時談話：：：：」現在印成書本的，已有十多本了，現在歐美各國大文豪大科學家，哲學家，和呂斐夫作一小時談話的，不下有數百人了；而這些文豪科學家哲學家的生平主要思想，由呂斐夫介紹者及於華來，呂斐夫這樣紹介，甚得人家歡迎。本年十月廿五日的文學週報內，又有一篇呂斐夫「與雷馬克一小時談話」。雷馬克自去年出了一本「西方無新息」Un Western Nichts Neues（我國譯本名作「西線無戰事」，這本書雖蓋是談戰事，但含有譏諷西方戰爭，指責西方文明沒有什麼新東西，不過是黔驢之技，技止此耳的意思。題目上有深意於其間，若是譯作「西方前綫無戰事」便和原著者的本意有些出入了。）一鳴驚人，現在他這本書已經被人繙譯數十國文字，共出了有數萬萬本，成為世界上最多人讀的一本書。這真可謂一舉成名天下聞了。呂斐夫「與雷馬克一小時談話」一文，不特將雷氏「西方無新息」的動機寫出，而且又把雷氏的生平思想和習慣也譯出來，這是一切崇拜這一位德國文學家的人們所很願聽聞的。

雷馬克 Erich Maria Remarque「西方無新息」的著者，從未有給人家訪問過，將來也永不給人訪問消息，他很歡喜我重複說：——使我覺有光榮和使我愧感的——若是一天他會把這條慣例更改了，他先要給我這一個優先權，但是我以為這一天是永遠不會來着的。

然而，雷馬克很愛慕法國和巴黎，他際不久便會到來我國。又因為我們都是朋友，我們常常相見，大家在一塊，作長時間的談話。他之對我談話，是因為我是他朋友，不是因為我是「文學週報」的總編輯。若是我在這裏記錄下我們一次最近的談話，我或者要背負他的友誼，更或得到他的恐懼的責言。總之我深信不會背負他的思想的（即攛誤解其意），而且我們在今日歐洲緊急的時候，使人家聽這一個今日全世界最多人讀的著者的高貴的宣言。帶來一個為和平而盡力為民族和睦而盡力的證人，我以這是我們的天職。

那天當我往見雷馬克時，正值他很高興地和我們的朋友弗來得力希爾夫 Frédéric Hirsch 談話。希爾夫剛剛在這日發刊了一本最合時的書，名喚作「希特雷，又名脫絆的軍人。」（Hitler ou la guerrier dé chaîné 即德國國家社會黨的領袖。）

這兩個德人，談論及那個德法戰爭的傳道者，亨利海涅 Henri Heine。希爾夫剛才把海涅的全集完全刊出了當我入室之時，希爾夫呼道：「好！呂斐夫來了！今日蘇莎要他給成們一個海涅的不倚活潑的傳記，對於這個大詩人這樣才可以給與一個公道的賠償。因他曾受稱克萊如此不公和不確的批評哩。」

「不要再談及稱克萊了，還有許多更新鮮的題目，惹我們注意的，比方如希爾夫的「希特雷」，我很願意請新來自德國的友人雷馬克，把他對於這位怪異的人物「希特雷」的意見說出來，和政治的歷史家希爾夫的意見相比較。」

雷馬克的話匣打開來了。他說：「你來得不合時，呂菲夫，我沒有絲毫意見，以談論希特雷，我不知道他一點事情，我從未有留心於政治的問題，以誠意說來。因為我以為政治是一個最廣大，最複雜，最困難的領土，祇要是政客，才可以在這裏執業。我呢，我所盡力的不過作一個文人罷下，而且我又以為一個愛正義超過一切的人們，是不能作政客的，因為政治是一個武力的，和武力均勢的問題。又凡是愛正義的人，不能專心於政治，因為他一入了政治界，便會遇着不公道和非正義了。」

「然而你呢，你也舉出，現在時候法國有些文人的憂慮。（包愛氏 Gerard Bauër 已經在貴國作論說及了）。這幾文人一自大戰停止之後，沒有絲毫願意，即和德國文人作友愛的攜手，你對于他們的憂心，要怎樣的撫慰他呢？」

雷馬克靜思了少頃，以一雙美麗的憂鬱的眼，汪汪然高貴地望着我，又望着希爾夫，然後決然地說道：

「我親愛的呂菲夫，我祇可以和你說一件事，但我深沉思慮過，以我的良心作證，我信德國內沒有一個人想望戰爭的。」

他停了一會兒，一若他恐怕不能把我說服一樣，又說：

「德國人民的心中，確沒有絲毫戰爭意志存在。」

「你的說話，很感動我，因為她是不能令人懷疑的，我們法國人，曾經讀過『西方無新息』的，也知道怎樣可以信你對于現在德國人民的批評了。但是你可以談談你這一本美好的書，是怎樣情形產生出來的，：：：」

「你常常想把我看作一個文人真是令我不安。我是一個常人，是你的朋友，便完了，一個我是希爾夫的朋友一樣。而我們同是人類，大家具有同愛；並不是因為我寫了『西方無新息』，又不是因為你是『文學週報』的總編輯。我要對你重複說過：我不能信我操文藝的職業。我之所以寫了一本書，正因為我想自己和自己最重地討論關于我個人的問題。我因關懷及此，所以便我寫了這一本書，我是一個最常態的人。」雷馬克說到此處微作笑容，望着希爾夫：「確是常態的，親愛的朋友，是該這樣說嗎？我如其他千萬人一樣，是常態的，因此，我所注意的問題，我以為也是千萬人所注意的問題，他們也盡力為此問題而奮鬥。

「我不願意及是否我所寫的書有益沒有，我祇望這書可以得我個人的解決便夠了。」

「然則你那本『西方無新息』的基礎的中心問題是什麼？」

雷馬克滔滔地說：「我從沒有立意著一本論戰爭的書，當我初開首寫這書之前一夕，我還沒有想及此，這書的起源是這樣。有一天早上，天雨，我不能外出，自己關閉在家裏。我沉想着：我自問為什麼一個人身體康健，物質的生活，也有保障，事事進行也暢遂，然而仍是不安樂呢？我覺得身無長物，孤零一人，為一種我不知道的神秘所割斷，為什麼我如此孤零？孤零呵！我自問自何時才是如此。我慢慢地追溯起往日的事情，歪追至戰時，我覺得我在戰時，我沒有如此孤零哩！我有許多的侶伴。然而我在戰時一切我所愛的侶伴中，沒有一個是如我一樣的心意，沒有一個如我一樣的教育。然而他們是我的侶伴，而我愛他們。我覺得我和他們交結得十分親密，而這等感情，並不是以同等智識價值為基礎。我細想及這一種因戰爭而造成的侶伴深情，這種不以智識程度為基礎的精神交感。我便深信若我現時遇着這兩三個仍然存在的侶伴，我仍是如在患難時一樣親近他們。但是若是我今日初次認識他們，便沒有絲毫東西可以令我與他們如此親切。

「當我把這些意思固定在我心中，我便想把他寫下來，讀透他的奧妙處，這不是其一種默啓來引我的。我不信文學家會有啓示的事。

「我那時怎可以想及在大戰時我的生活的餘味呢。我受徵且令時，不過祇有十七歲半罷，你便可以一想而知了，這是何等興奮的時期呵！十七歲的人有什麼思想呢？初初曉得念書，初初發見音樂的好處，我自己夢想著作一個音樂作家。然而我已經先被人驅進軍營裏去，更於數星期之後，到前敵去了。當着我，以自由依着我的夢想組織生活的時候，我全個生活已經變了，不再有書念了，不再有音樂了，不再有精神上的修養了，：：：

「大炮嗚嗚聲和彈留人的悲苦聲，我滿身以為我生命的途徑已經完全更變了，我的進化，和我的夢想，已背道而馳了。

「我當時滿腔熱血，一如其他德國青年一樣，愛國心是如火如荼。我們十七歲的乳臭小子輩，人人都相信：我們是為世界謀幸福，為文化謀福利而戰鬥。而我在今日也信得英國的青年和法國的青年，也作如此想，但是後來呢，後來又怎樣呢！戰爭是太過可怕，太過長久，不能不令我們作別種想法。後來，我們看見了一切暴戾的情形，和各種死亡，那些醜惡的情形，初仍可以容忍，但是有些事物，是我們不能接受的。我見了我的最好的朋友，腹中着了一個大傷口，倒臥在泥漿之中，這種，人所不能忍受的，所不能明白的，更有使我不解的，就是大戰後要如許時間，如許思慮，然後窺出這等戰事的慘酷處，我在那時，有照德感，是同樣不可捉摸的，在我心中變戰：我祇戰爭是一個揚文化的必需品，在別一方面，我又以為世界上是沒有一件東西，可以值得千萬生靈為之犧牲。我這後一個信念，卒之在心中戰勝了，至今日我仍是抱着這個信條自「我之在德國所以有時被人責我為背叛國家，都因為要使人家承認，人可以愛自己的國家，同時信戰爭不是保證人類進步的器械，是一件不容易的事。」

希爾夫說：「我親愛的呂菲夫，你想完全了解雷馬克，須要先先知道他是生長於奧西法利 Westphalie 的奧時納布魯克 Osnabrück 兩西法利：：：：：」

雷馬克不待說畢即笑着插入說：「是的，我親愛的希爾夫，我知道你想說，西法利的居民，乃是溫和有德樸的人民，他們遇事三思而後行，而且常明哲地接給得到一個信條：一國人可以博愛全世界的人類，竭盡心力為民族間互相諒解而工作，然而，仍受自己的國家超過其他一切哩。」

雷馬克遞過埃及的煙給我，我遞上法國煙給他，他猶疑不接受，對我說道：「牠不是味太強麼？不幸我要注意我的健康你知道我之所以每年要住在達和斯六個月，都是為我的肺緣故。

「當着『西方無新息』的成功證實的時候，我正想逃在達和斯。這一次成功，我始終視為驚異的，並不因為我自誇遜，不過因是為我覺得我從未著過一本書，我剛剛到了那邊，而我的印書人已寫信給我說他將把各處批評我書的言論搜集，拿來寄給我，我立刻寫信請他不要寄來。」雷馬克微笑繼續說道：「當我有五十歲時，我還有許多時候，披閱這些批評，你意以為是麼？我恐怕若是我初成功，便看了此等批評，我自大起來，或是茫無主宰，便我誠實走錯了路。

「我從沒有看過一篇對于戰爭的批評，我也沒有和人家約會談過。我不解為什麼有人堅要從我處得到宣言，既然是我靈魂中最美好的東西，已盡在我的書中表露過，這一本書唯一有益於我的，祇是能令我獨立不依人。其餘則給我有許多損害，如使我和我的友人失了交情，尤其是少年的友誼，是我所最寶為可寶貴的。在事實上，又怎樣呢，當我未「成功」之前，我訪我的朋友們，他們都很愉快地迎接我。今日呢，我往他們處探訪，我便覺得他們不若往日那樣親熱，他們因招待我，反請了無數不相識之人，他們之於我如同看一雙奇異的獸一樣，而且永遠如此。所以當着人們圍繞着我的時候，我常常自問：他們之接近我，是因為向我表示同情呢，還是驚羨於我外邊的成功呢，抑是為虛榮心所驅使，自以為如此能和一「著名」的人相近，一如他自己所說的，引以為光寵呢？

「往日當我游歷六月之後回家時，我們朋友們十分歡喜接待我，今日呢，他們的感情，推至極限度。若是我忘記寫信給這個或那個，他們便罵我驕傲了。呂菲夫，我對你說誓，我的地位，越變越不自然，比從前更困難了。」

「你會到德國公使館麼？」希爾夫問。

雷馬克聽了臉上忽然現上如此驚惶，致令我們三人也笑起來。

雷馬克答：「幹什麼？若是我沒有這一次我所演說的成名難道他們在那裏接待我嗎？我祇有一個願望（就因你們兩個明白我這個願望，所以我歡喜見你們）就是凡是來我處的人們要忘記了我已經寫過一本書，和我談話，如同和一個人談話一樣。」

「你常常說一本書，我的書，但是你不久便著第二本了，你這本書寫得有第一本書這樣快麼？你前日曾經對我說過你以六星期，完全把他寫完了。」

「否，這本書比前本的時間為長，我想在這本書中研究從戰壕裏出來的人們怎樣適應大戰後的情狀，我還舉出他們怎樣容忍着這一個完全融化的時代。我這本新書所述的，雖則是以德國為舞臺，但是我信得這此等事情，在交戰各國民族中是相同的。」雷馬克答。

（未完）

Stacomb
MAKES THE HAIR STAY COMBED

司丹康 美髮霜

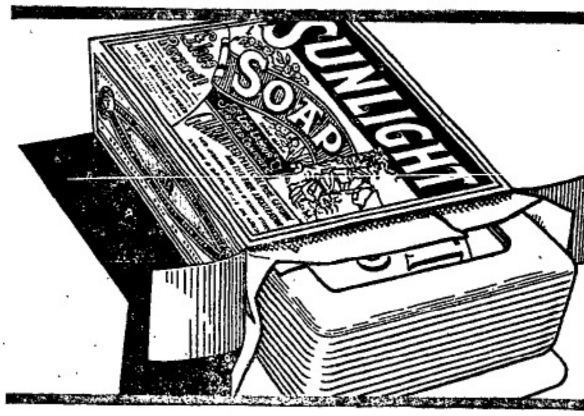
[一]

各家理髮店凡用真正司丹康美髮霜者生意必異旺男女主顧皆趨之如騖因司丹康與衆不同理髮後光亮整潔終日不亂且無油膩香濃不借市上假冒最多務必認明真牌

各大藥房洋貨店均有出售
星洲經理
摩拿非遜有限公司
聯合大建築內

此梘君可常靠無虞

每塊之日光梘俱由製造者担保爲最純潔者蓋此梘未嘗有不加以嚴密之試驗而遂行出售者世界上數百萬人士對此無不知之故只用日光梘而拒絕一切也其可靠處在耐用而又經濟爲他梘所不能望其項背也



每塊日光梘皆以一千鎊担保其純潔

ES 338-86　LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

葉奇可止咳丹

使痰化水之咳藥

營業多年 馳名已久

咳之爲病有似寒非寒之咳有似熱非熱之咳 倘寒熱誤投 而變作癆傷 則更難醫治 但葉奇可所製之止咳丹藥性和平 係從咳之本源以秘法治之 使痰化水 而氣不上逆 無論寒咳熱咳或久咳痰喘俱極神驗若平常之傷風各咳則見功更快 孕婦童叟俱皆靈應 誠咳藥之至寶也

每盒五角每打五元買兩打贈壹打計

瀉藥之王調胃丹

此調胃丹奇可每禮拜必服一次以潔腸胃故患病極少凡大便結花柳未清皮膚熱毒瘡癢食滯咳嗽等症見功極快確徵瀉之良藥每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法 本有燥性與濕性之分別 即如內科之有熱症與寒症之不同故有等皮膚病須注重殺蟲之藥以止癢者 如本號之皮膚水是也 又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者即百藥油是也 雖皮膚之病多端不同但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長 諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒 止痕癢 凡癩癬瘡瘍諸般 皮膚熱毒外科各症立即見功限一分鐘止癢 味香而不污衣 每瓶二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚濕爛 惡水常流 胎毒痰瘡埋口生肌 抹藥於爛肉 全無痛此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平 特別益不計本

印渡藥草油 每箇四占每打四角二
萬應黃金油 每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號葉奇可啟

此種奧妙補酒曾給我身體的強健 [一]

君記得我如何衰病。無精打采的去享受人生的快樂嗎？後來一位知己告訴我那「夏露氏」之劾驗。果然竟由這奧妙的補酒。把我恢復健康呢。想君亦必愛這滋補的酒罷。因此酒曾由全世界的醫生及病者力爲介紹：已三十年了。常飲之。則君必可常得強健也。

Hall's Wine

夏露氏補酒勁力之大無與比倫
贈送酒杯每大樽的酒皆配有一特殊之水晶酒杯奉送購者
上等酒店及藥店及新嘉坡及檳城埠東方條例「馬來亞」有限公司等處皆可購得
各埠唯一主人桑士敦倫京英芬斯密士有限公司

國內要聞一

中國文藝界非政治的新集團

筆會的組織和使命

蔡元培胡適等在上海發起

由黑暗恐怖中衝出來

（上海通訊）筆會之組織：係蔡子民：楊杏佛：胡適之：曾孟樸：葉恭綽：宗白華：徐志摩：戈公振：謝壽康：林語堂：鄭振鐸：邵洵美：唐腴臚：郭有守諸君所發起：曾於開籌備會：上星期日：十一月十六日下午四時，在華安八樓開成立會：除發起人外：到有宋春舫：楊皙子：趙景深：宗寬樵：羅隆基：李青崖：王國華：吳經生：沈亮君等：公推胡適之君主席致詞：謂五年前在英倫受彼邦筆會之招待：即有組織中國筆會之動機：迨返國內：覺著作家非常散漫：竟擱置至今：近以在外國筆會之會員：紛紛言歸：乃舊事重提：且以為我國著作家之散漫：更有從早組織之必要：俾思想不同者：常得聯歡一堂：此在緣起中已切實言之：又本年世界筆會在波蘭開會：知中國已在組織：亦希望能有代表參與：：臨時乃與蔡子民諸先生商定：請郭子雄君就近出席：其報告書已寄到：容再發表：此應請會中追認者：次宣讀章程：稍有修改：遂通過：復次：選舉理事七人 蔡子民：葉譽虎：徐志摩：鄭振鐸：邵洵美：戈公振：郭有守七君當選：又互選蔡子民君為理事長：戈公振君為書記：邵洵美君為會計：乃用茶點而散：茲將緣起及章程附錄於下：

緣起

「筆會」是我們給P.E.N.在中國的譯名：是P.E.N.一九二一年道生司各德夫人在倫敦發起的一個作家聚餐會：但在這幾年內：它已經擴大成為一個國際作家的聯合會：目下加入的國度有三十多個：已經設立分會的都市：有四十多個：從奧斯洛到羅馬：紐約到舊金山：倫敦到里加及赫爾沁福市：從蒙德維里奧到蒲宜諾思哀衣雷市：從日內瓦到南非洲：現在再加上我們中國：這筆會的所在地：已經蛛網似的纖羅了全球：作家所包括的有詩人：戲曲家：編輯家：散文家：以及小說家：寬一點說：凡是以文字為職業而已得相當地位的：都有被選入會的資格：這會在發起時的本意：是給在倫敦與到倫敦的文學作家們一個聯歡的機會：它唯一的舉動：是每一月一次的聚餐：但不久它發見到可做的事項不僅是這一點：雖則幽於最初特別聲明過不涉政治或任何宣傳的宗旨：到如今還是遵守着：它在歐洲的成績：第一是打破國際的政治的界限：在歐洲的餘波還不曾平靖以前：德奧的作家早已經由筆會的中介：和協約國的作家在一堂聚首了：筆會會員最顯著的利益：是一個作家做了一個分會的會員：同時即取得了全世界各地分會的會員資格：因而他在國外旅行時：可以得到種種的利便：可以經由各分會的介紹：結識到國外的文學作家：但筆會還有它的更大的任務：更大的目的：在北京舉行那次年會通過了幾條重要的決議：（一）文學的起源：雖有國別：但它本身却不知有國界：國際上或政治上許不免有糾紛：文學作品應得照常流行各國之際：（二）在任何情況下：尤其是戰爭期內：藝術作品既為人類的共業：不當感受政治的或民族的熱情的毀壞：（三）筆會的同人應得運用他們的勢力：來求實現民族間相互的了解與尊敬：以上是關於筆會的一些梗概：它從成立以來：還不到十年：但它已經發見了不少可做的有用與重要的事；前途儘有更擴大的希冀：我們現在發見組織中國筆會的一個顯明的意思：當然是借此我們的作家可以與世界的作家有一個友誼的聯絡：並且享到因此得來的種種利便：但我們當時還有一個也許更深切一些的意思：那就是我們看了近年來國內文學界的分裂又分裂：乃至相與敵對相與尋仇的現象：覺得有些寒心：這筆會的組織：或許可以造成一個中性的調劑的勢力：所謂各系各派間的成見與誤解：或許可以由此消滅：更正確的文學的任務：或許可以由此提醒：我們但須一看各地筆會的會員錄：以及筆會的報告：就可以知道筆會的功用：在他的會席上不僅聯坐着德奧與法比的作家（在歐戰嫌隙尚未釋解時）：同時欣然相聚首的有在主張上絕不一致的作家：

享利巴比塞不是頗左的一位作家嗎：他是筆會的會員：高爾基不是年老而不「落伍」的一個作家嗎：他是筆會的會員：在英國蕭伯納與威爾思不是時代思想的前面站着的嗎：他們和保守的或「右」翼的作家一樣欣欣的加入筆會的活動：這些例子應得使我們關各派的作家於寬一些度量：讓我們至少在這一件事上彼此不時有一個友誼的聚晤的機會：至少在這一件事上彼此可以把一切的「不同」和「差異」暫時放在一邊：這樣也許可以節省許多在彼此無謂的鬪爭中的一些精力移向更近人情的事業：不更好嗎：歐戰時雙方對壘的兵士：在休息期內：時常各自在戰出壕溝：彼此交換着禮物：劃着火柴：一起吸煙：夥伴似的：弟兄們的說着話：雖則在下一點鐘他們或許受長官的指揮：拿鎗惜的炮火：來彼此殘殺：一個詩人在他的篇詩裏寫一迷了路的鳥：飛到地獄裏去：唱他的歌：這歌聲不但使在黑暗的囚禁中的鬼魂

Some one there stole with a hand to draw abrother to his side

：都記起了生前的光亮與風景：並且還有我們這些日子：祇感覺到在我們周圍黑暗與恐怖：一天濃密似一天：這前途儼若決能有光亮嗎：難道異的可非得一切都陷入黑暗才能省悟光亮的可貴嗎：非有到仇恨者怨毒像劍鞘似的插滿了人道的營壘：才能發生彼此原是同根的覺悟嗎：那時候是太遲了：現在我們發起筆會的中國分會：謙卑的：懇懇的邀請國內的作家加入：

會章

（一）定名：本會定名筆會：（二）目的：本會目的有二：在國內則為各地作家的一種友誼結合：在國外則與世界各國的「筆會」聯絡：為文藝及友誼的協助：（三）會員凡詩人 戲劇家：小說家：散文家：編輯家：願加入本會者：經會員二人的介紹：理事會通過：皆得為本會會員：（四）組織：本會設理事會：管理全會事務：理事七人：其中三人任期一年：四人任期二年：由會員于每年大會時投票選舉：理事選出後；互選理事長一人：秘書一人：會計一人：（五）會費．本會會員每年納會費四元；於每年十二月一日以前交納：其一次交會費五十元者：則為永久會員：以後不再納會費：（六）會期：本會於每月第一星期日叙餐一次：餐費會員自備：每會員得邀請一客：但須先期通知秘書：每次叙餐：如有應討論解決之會務：得開會討論：但以半點鐘為限：遇必要時：理事會得變會期：或召集臨時叙餐會：每年舉月之叙餐會：為大會會期：改選理事及報告上年度會務：以及其他重要會務：皆於叙餐後舉行：本會會員不得借本會集會為政治活動或營業性質之宣傳；（七）退出與除名 凡會員皆得退出本會：但須以書面通知秘書：凡一年不納會費之會員：經會計催問無效後由理事會取消其會員資格：（八）開會人數：理事會以滿三人為開會法定人數：大會及會務：以居住本地之會員十八人為開會法定人數：（九）修正：本會章程得由理事提出修正案：或會員五人以上之連署提出修正案：經會務會或大會出席人數三分之二表決修正之：章程之修正案：均須於開會前一個月印刷分送各會員：（十）附則：本會設在上海：各地有會員十人以上可成立：

遼省籌備開採兩煤礦

▲復州灣與二龍索口

瀋陽通信：東北各地：煤炭蘊蓄頗富：惟多數未經開採：貨棄於地：深為可惜：最近農礦廳規定獎勵採礦辦法：凡官有各礦：一律准許商民開採：民業礦之不發達者：得由省府設法補助：以期官商各礦：一律提早採掘：本月初旬：據復縣報告：復州灣發現煤礦；該廳派員考察結果：謂煤質優良：面積頗廣：確有開採之價值：遂由商工會長金哲臣等呈請張學良：擬由教育基金項下借出一百萬元：為開採費：明春實行動工：現由官銀號總辦魯穆亭：教育會長王化一等籌備一切：又興安屯墾區：洮南城北二龍索口發現之煤礦因需鉅額資本開採：經省政府與俄實業家接洽之結果：決定設立公司：中俄合辦；各出資本五十萬元：省府已委定金士監與俄人沙金為正副經理：籌備一切：預計明年三月；即可出煤：按該煤礦：埋藏量至少有三千萬噸云：

倘遇刀傷跌打傷灼傷燙傷等即用生拔膏療治之請常備一盒此靈驗之草精聖膏以作臨時之醫師也

生拔膏能止烈性之刺痛凡皮膚起疱坼裂又能防護其蔓延不致令完好肌肉受腫毒等之傳染誠保膚止腐之良藥也

生拔膏有驚奇療治之能力以內含有希珍之原質故對於治下列諸症有同等良好之功效

濕疹癩疥癬疽膿瘡毒瘡痔瘡等 ▲ 各處藥房均有出售

生拔膏乃裝於一小盒內價祇七角五占至一元五角新加坡大馬路四四〇一二號中代英藥房經理

C-8

華僑保險有限公司

總行設在新架坡絲絲街門牌一百八十七號

德律風第五八〇八

THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.
187, Cecil Street, Singapore. Telephone No. 5808.

欲保摩托巴士及出租客車者注意凡照工部局章程投買保險者請向絲絲街門牌一百八十七號華僑保險有限公司接洽便可（一）

電話五八〇八

治咳專門醫師唐拾義發明

久咳丸 華咳 防痨

哮喘丸 止喘 除根

世界各埠均有經理

上海廣州香港父子大藥廠發行

久咳丸 有革咳痰之效常防痨保肺之功誠屬昭著凡患久咳者宜速購服以免傳肺痨也

哮喘丸 此丸專治哮喘氣促目瞪口呆歸咳併伏痰涎之病喉中有聲痰白而黏難以言狀醫食俱廢一服此丸立刻喘止痰消

防偽 每瓶包內必有唐拾義券附內可換美人畫貨券是爲識別要款

總代理石叻大馬路會登商店

每瓶一元二角

吉屋出賃

啓實路三七六號D　啓實路三七六號E　啓新街六十三號

上述三間屋宇欲租者請來接洽此佈

民國十九年十二月八日　「Z」　和豐銀行啓

△市況一覽表▽

金融類

△各國△

- 倫敦　每元值二司令三便士十六分之十一
- 紐約　一百元值　五十六元十六分之一
- 巴黎　一百元　一千四百廿七法郎
- 上海司令　一司令五便士八分之三
- 香港司令　一司令一便士八分之五
- 銀條價現　十五便士四六分之一
- 雪蘭坡　每元值　二司令五便士
- 新金山　每元值　二司令五便士
- 德國叻銀　一百元值　二百三十四馬克半
- 小呂宋　一百元值　一百十二元二五
- 安南　一百元貼出　三十元
- 暹羅　一百銖值　七十八元
- 日本　一百元值　一百十二元一二五

△中國△

- 香港掛牌　一百元銀行貼出　四十八元七五
- 潮州掛牌　一百元銀行貼出　五十二元一二五
- 廈門掛牌　一百元銀行貼出　五十一元八七五
- 上海掛牌　一百元值　一百五十五兩
- 潮州和豐開盤　一百元貼出　五十二元
- 廈門和豐銀行　一百元貼出　五十三元
- 香港和豐開盤　一百元貼出　五十元
- 上海和豐開盤　一百元貼出　一百五十七兩
- 汕頭和豐銀行開盤　一百元貼出　五十三元

△南洋△

- 檳城　一百元貼入　二角五占半
- 印度掛牌　一百元值　一百五十五盾二五
- 加留吉打掛牌　一百元值　一百五十五盾二五
- 仰光掛牌　一百元值　一百五十五盾二五
- 馬侶那掛牌　一百元值　一百五十五盾三七五
- 高浪棠掛牌　一百元值　一百五十五盾三七五

△爪哇△

- 加勝巴掛牌　一百元值　一百三十八盾八七五
- 泗水掛牌　一百元值　一百三十八盾八七五
- 三巴壠掛牌　一百元值　一百三十八盾六二五

- 英國男良金錢半枋　四元三角五占
- 英國女花金錢半枋　五元零九占
- 英國男良金錢一枋　八元七角
- 美國二枋金錢每個　十七元三角七五
- 美國一枋金錢每個　八元八角三占
- 美國四枋金錢每個　卅五元二角七五
- 十足庄金葉每兩吉　六十三元
- 十足庄金條每兩吉　六十二元七五
- 十足紋銀條每兩吉　一元一角六占

糖類　每擔

- 廿六號TO粗花新白糖　四元五角半
- 二十二號粗花新赤糖　四元一角半
- 廿六號什標粗花新白糖　四元五角
- 星嘉坡正庄冰花烏糖　四元一角
- 星嘉坡冲庄冰花烏糖　四元零五占
- 四十四號庄幼白糖　五元

肉油類　每擔

- 廣裕隆元字二珍肉油　二十元四角半
- 廣裕隆裕字二珍肉油　二十四角元半
- 裕利號生字二珍肉油　二十四元
- 安南祥記二庄珍肉油　二十五元
- 永昌安上二珍肉油　二十三元七五
- 廣信隆信字二珍肉油　二十三元七五
- 榮德盛上二珍肉油　二十五元

生油類　每擔

- 廣行八頭雙鐵印生油　十三元二五
- 泰生榮幸福印香生油　十四元
- 汕頭明發老標上生油　十六元
- 合興盛二珍象標生油　十五元
- 張廣茂二珍鷹標生油　十五元
- 汕頭地球標二珍生油　十五元二五
- 大光八頭日月印圭油　十四元
- 泗水OTI食牛油　十三元五角
- 又明興生油　十三元四角
- 又A三角標生油　十三元

椰油類　每擔

- 本坡芳昌廿八庄椰油　十二元
- 本坡和豐廿八庄椰油　十二元半
- 又和豐十五斤庄椰油　十四元
- 又斤六半食庄香椰油　十五元半
- 檳城萬德美廿八庄椰油　十二元

籐類　每擔

- 潤油籐原庄　五元五角
- 色芽籐原庄　五元
- 紅目籐上庄　二元七角
- 日籐總庄　二元五角

土油類　每箱

- 給標二珍庄土油　五元五角
- 大標二珍庄土油　五元四角
- 箭標二珍庄土油　五元
- 魚標二珍土油　五元一角半
- 王帽二珍土油　五元
- 龍標二珍土油　五元一角半
- 十字標二珍土油　四元八角半

亞參類

- 泗水軟子赤亞參上　每車　一百七十二元
- 泗水軟只赤亞參中　每車　一百四十元
- 泗水烏色亞參　每車　一百二十五元
- 吉靈上亞參　每車　一百一十九元
- 暑厘上亞參　每車　一百一十八元

甘文烟　每擔

- 巴東頂上甘文烟　三十六元
- 巴東純上甘文烟　三十二元
- 巴東中甘文烟　二十四元
- 巨港白甘文烟　二十元
- 巨港中甘文烟　十七元
- 又總庄甘文烟　十六元
- 又小箱甘文烟　十五元
- 又粗庄甘文烟　十二元

麵粉類

- 青鷹標麵粉　每包　二元零五
- 水車標麵粉　每包　一元九角半
- 藍天錠麵粉　每包　二元一角半
- 藍匙標麵粉　每包　二元一角半
- 紅狗標麵粉　每包　二元一角
- 青匙標麵粉　每包　二元零五占
- 五鴿標麵粉　每包　二元三角
- 黃獅鳳麵粉　每包　二元
- 藍花標麵粉　每包　二元二角
- 水蛙標麵粉　每包　二元四角半
- 藍人標麵粉　每包　二元一角半

老枳類　每擔

- 巨港老枳粒　六元七五
- 暑厘老上枳粒　七元
- 巴新中上枳粒　六元
- 巴新庄老枳粒　七元半
- 巴城昔庄枳餅　二十元五角
- 泗水老枳上　八元零五
- 巴新枳餅九成　二十二元
- 巴新枳餅八成　二十一元
- 巴中淡枳粒　六元
- 北干八成枳餅　二十元
- 暑探枳平　七元五角
- 麻坡老枳平　七元七五
- 北干紅枳粒　九元五角

老孝類

- 紹庄老孝貝　每擔　十六元七五
- 普通老孝貝　每擔　十四元
- 萬亞老孝貝　每擔　十八元
- 一號老孝仁　每擔　三十元
- 二號老孝仁　每擔　二十六元
- 三號老孝仁　每擔　二十一元
- 普通老孝花　每擔　六十五元
- 紹庄老孝花　每擔　八十五元
- 萬亞老孝花　每擔　九十五元

粉條類

- 烟台二號冬粉　每擔　十一元
- 黃邑一號冬粉　每擔　十二元
- 廈門幼白米粉　每擔　十一元半

加薄棉類　每擔

- 土庫庄一號加薄棉　三十五元
- 又　冲庄一號加薄棉　二十九元
- 又　正庄二號加薄棉　二十三元
- 土庫冲庄二號加薄棉　二十一元
- H一NHT加薄棉　二十二元
- H一NEH加薄棉　十九元
- E一NEH加薄棉套　十一元

白鹽類

- 金山灣白粗鹽　每車　三十八元
- 金山灣白幼鹽　每擔　一元二角
- 暹羅灣白粗鹽　每車　二十九元
- 暹羅灣白幼鹽　每擔　一元一角

蔥蒜類　每擔

- 暹小蔥　三元七角半
- 吉寧蔥　三元七角半
- 汕頭白蒜　四元二角半
- 冲金山蒜頭　五元七角半
- 巴新鮮小蔥　四元一角
- 吊炕火蒜次　六元四角
- 正金山新火蒜　六元七角半
- 暹眉鮮大蔥　三元
- 金山大蔥　二元七角

番椒干類　每擔

- 旺南香椒干　十九元
- 恋里香椒干　十八元半
- 三馬中大格香椒干　十七元半
- 又　巫牧中格香椒干　十七元
- 暹眉仔香椒干次　六元五角

樹乳類

- 倫敦電膠價現貨　四便士八分之三
- 紐約膠價美金　九占

	(買方)	(賣方)
現貨	一角四占	一角四占半
十二月期	一角四占二五	一角四占七五
明年一月	一角四占三七五	一角四占八七五
二月期	一角八占半	一角五占
一月至三月	一角四占半	一角五占
四月至六月	一角五占二五	一角五占七五
舂人一號烟花	一角三占七五	一角四占
二號上烟花	一角三占二五	一角三占半
二號烟花	一角三占	一角三占二五
三號烟花	一角二占七五	一角三占
屑什	一角二占	一角二占半
老木	一角一占三七五	一角一占七五
C紐	一角二占六二五	一角三占

咬九類　每擔

- 巴城一號咬九只　四十元
- 又　二號咬九只　三十六元
- 巴東一號咬九只　三十二元
- 又　二號咬九只　二十八元

羔丕類　每擔

- 暑厘庄舊羔丕　四十七元
- 暑厘羔丕上新　三十三元
- 暑厘羔丕中新　二十七元
- 暑厘羔丕下新　二十二元
- 泗水羔丕上美種　二十三元
- 泗水羔丕上　二十一元
- 泗水羔丕中　二十元
- 巴城上羔丕粒　二十二元
- 巨港上羔丕粒　十四元
- 巨港中羔丕粒　十二元

茯粉類

- 雙龍標茯粉甲庄　每擔　五元三角
- 三魚標茯粉　每擔　四元七角半
- 單龍標茯粉　每擔　五元七角半
- 青獅大茯粉　每擔　五元二角半
- 青塔標茯粉　每擔　四元五角

暹東烟類　每擔

- 巴東正四和烟絲　五十四元
- 巴東宛芳天烟絲　五十六元
- 巴東協成大標烟　六十元
- 暹羅大肥上烟絲　五十六元
- 暹羅大肥中烟絲　五十三元
- 暹羅百五十庄上只仔烟　六十五元
- 暹羅八百四十庄中只仔烟　七十元

烏白蔴類　每車

- 泗水單完白蔴　二百三十元
- 泗水雙完烏蔴　二百一十元
- 暹羅烏白蔴　二百零五元
- 巨港烏白蔴　二百一十元
- 泗水烏白完蔴　二百一十五元

甘蜜類

- 一號甘蜜食　每擔　十五九
- 二號甘蜜食　每擔　十四元半
- 三號甘蜜食　每擔　十二元
- 大個甘蜜餅　每擔　二十八元
- 小個甘蜜餅　每擔　二十六元
- 土庫庄甘蜜角　每擔　九元

日落多類

- 巨港日落多　每擔　九元七角半
- 萬叢日落多　每擔　九元二角半
- 昔仔越日落多　每擔　九元五角

土荳類

- 暑厘土豆　每車　一百六十元
- 茂物白完土豆　每車　一百八十五元
- 廚閩染赤土豆　每車　一百八十元
- 龍白完土豆　每車　一百七十元
- 泗白完土豆　每車　一百七十元
- 泗赤完土豆　每車　一百八十元
- 汶新庄豆仁　每擔　六元
- 又　中庄豆仁　每擔　五元五角
- 泗水豆仁　每擔　五元七五

燕窩類　每斤

- 一號洞白燕選　三十二元
- 二號洞白燕　二十八元
- 三號洞白燕條　十八元
- 巴城一號白厝燕　二十二元
- 泗水一號白厝燕　二十一元
- 二號白厝燕　十五元
- 三號白厝燕條上　八元半
- 頂上毛燕　每擔　一百十七元
- 中上毛燕　一百一十元

碩莪粉類

- 一號碩莪粉　每擔　三元三角
- 純上碩莪粉　每擔　三元一角七五
- 下碩莪粉　每擔　二元九角
- 中　粒　每擔　六元
- 幼粒一號　每擔　五元半
- 幼粒二號　每擔　五元
- 幼　丕　每擔　四元七角半

各色荳類

- 台白黃豆　每車　一百七十元
- 透白黃豆　每車　一百七十元
- 西城黃豆中　每車　一百六十元
- 錦洲黃豆新　每車　一百六十元
- 泗水新赤豆　每擔　四元二角
- 牛庄紅豆　每擔　四元六角
- 新州白眉豆　每擔　四元六角
- 青仁烏豆　每擔　四元三角
- 特別大粜綠豆新　每車　一百八十五元
- 天津綠豆　每車　一百七十五元
- 泗水新大青綠豆　每車　一百六十元
- 堤大青綠豆　每車　一百六十元

米類

- 陸興棧青美壽米　每車　三百零九元
- 又　紅美壽米　每車　二百四十五元
- 錦成順青水仙壽米　每車　二百一十八元
- 振成紅珠壽米　每車　二百一十元
- 錦成隆紅梅壽米　每車　二百零二元
- 乾利棧青匙壽米　每車　二百零一元
- 廣同盛藍葡萄壽米　每車　一百九十九元
- 元昌利青羊壽米　每車　一百九十九元
- 陸興利青雙吉壽米　每車　一百八十八元
- 廣合盛青象壽米　每車　一百九十元
- 乾利棧青青新米　每車　一百八十九元
- 合豐發紅牡丹新米　每車　一百八十九元
- 華興棧紅印新米　每車　一百九十一元
- 萬利發藍金爐新米　每車　一百九十一元
- 成南豐青印新米　每車　一百九十一元
- 謙成昌青玉新米　每車　一百八十七元
- 振發成青爾新米　每車　一百九十三元
- 振源盛青葡萄新米　每車　一百九十三元
- 元昌利藍印壽米尖　每車　一百四十一元
- 乾利棧藍印壽米尖　每車　一百四十三元
- 又　藍印新米尖　每車　一百四十元
- 元豐利糙米　每車　一百二十五元

魚干類　每擔

- 龍牙圭郎熟江魚上上　二十元
- 又　中上　十七元
- 又　中庄　十三元
- 西勢熟江魚干上　十四元
- 又　中上　十二元
- 又　中庄　十元
- 仙那港熟江魚干　十五元
- 又　中上　十二元
- 又　次庄　九元
- 暹大廿蹺干　十元
- 呈養大廿蹺干　九元
- 吉打廿蹺干　八元
- 港大白屎　十元
- 港中白屎　八元
- 港白柳屎　六元九角
- 港大烏屎　五元半
- 鵝大白屎　九元半
- 白柳屎　六元
- 大烏屎　五元
- 廈庄中鮎　十八元
- 又小鮎　十五元
- 又鮎小　十二元
- 沙庄中鮎　十二元
- 又小鮎　八元半
- 又小鮎小　六元
- 沙庄大石咯　十一元
- 又中石咯　九元
- 又小石咯　六元半
- 沙庄大海連　八元半
- 又中海連　六元半
- 沙庄大烏鰛　十元
- 又中烏鰛　七元半
- 暹黃油大巴土干　九元
- 又外口黃色大巴土干　八元
- 又黃色中巴土干　六元半
- 又尖竹汶大清鱗　十元
- 又尖竹汶大什魚　五元
- 又大沙魚　十元
- 又大方片　十一元
- 中大港鯧　十二元
- 大牛鯿半　十元

本坡新聞 二

半百萬元之駭人聽聞虧空案

昨在府署二堂初度審訊　約須七日時間方能訊結

英人板明。乃土庫街三十號股份經紀商羅士密怕板明有限公司之股東。被該公司控告其虧空公款不下半百萬元一案。概情已屢紀前報。昨日爲初度研訊之期。在府署二堂由法官基達頓氏主審。被告延布力加律師辯護。由偵探帮辦唐氏主控。此案極爲繁瑣。預料須七日時間方能審訊終結。此案之發生。係在于九月。當時板明因事離叻赴板城。查核賬部。其不符之數爲廿二萬五千元。以此乃板明負責。乃即呈報警部。請嚴緝將板明緝拿。隨又咨帳暴協緝。但據板城報告。并無板明蹤跡。追數星期後。本坡偵探雕得接汕頭英領事消息。謂板明現乘輪返叻投案自首。當該輪十一月七號抵叻時。由探長沐打氏登輪。逐將板明拘捕。翌日控于府堂。謂其犯有失信罪兩款。及低價數目罪兩款。官諭令押候審訊。定保單十萬元。板明當時不能具保。遂羈押於民事監獄。及二次過堂。保單減爲二萬五千元。板明仍不能覓保。至三次提堂。減爲二萬元。亦不能具保。迨至四次過堂時。偵探帮辦唐氏對官云。已查出被告所虧空之數約有四十萬元。官遂將保單增回十萬元。故自十一月七號至今。板明仍押於民事監獄。當昨日開訊此案時。先由唐氏將該公司之組織及所控被告對官陳述。據云。一九二九年。板明與麥奕祖二人以股東資格被舉爲該公司之經理。該公司之銀口出入。向與匯豐銀行交易。後板明未經商准其他股東。轉與大英銀行交易。投機躍錫事業。以致損失三十一萬五千元。板明當時所欠負公司者二十一萬五千元。所以關于此數。有控告其虧空公款。另所控其有兩罪。謂其將積加士夫人及夏維大佐之某種股份轉爲己名。在銀行指款。共計二萬二千九百元。在上述之款不過約算。因核數員最後之表尚未收到云。唐氏述畢。由第一證人胡冶萬兄弟公司之依士禮氏上堂作證云。其弟乃羅士密怕板明有限公司股東之一。被因弟去年十二月返歐洲。故代弟爲該公司董事。彼第一次出席該公司董事會議之時。係本年三月三十一號。該會議之召集。係因通過去年賬目。第二次出席會議。係八月十一號。此會議因係清理該公司者。由清理時起彼已不預該公司內部事務。至該公司之與銀行交易。由匯豐轉爲大英。板明爲事前并無與彼磋商。彼至七月初始知此事。本年八月間。麥奕祖氏因公司財政事。曾與彼接洽。彼遂到公司見麥與被告兩人。被告對彼說。謂公司財政困難。懇爲援手。彼遂借出五千元與公司。由板明書回一收條。板明當時又對彼云。大英銀行司理欲見彼。及其弟與彼之授權紙。但彼不允往見銀行司理。證人又答被告之律師云。彼不知兩董事在一會議席上可成法定人數否通過一公司內要需。當彼接手代理其弟爲董事時。彼曾給有一張該公司之規則。彼所知公司係向與匯豐銀行來往。并非大英銀行云。麥奕祖氏供證云。彼乃該公司之創辦董事。彼與板明被推舉爲聯合經理。彼係主外爲公司接股份生理。板明則主內兼司理賬簿。一切股單歸板明負責。本年七月間。彼曾往見依士禮君。告以公司之財政支拙情形。板明之提議請依君維持及借款事。事前并未有通知其他各董事。彼所欠公司之數爲一萬零三百七十五元二角二占云。「待續」

。卒將該兩人一併拘捕。昨經偵文申解地方審判廳第二庭控之於案。法官升堂略鞫。以案關擾亂國庫。情節重大。遂諭令將案押候提審。該三被告俱拒絕交保。仍飭警將其提回拘留所羈押。

假冒律師

華歐人一併被控

歐人約翰勒崇及華人彭呼秀。因假冒律師。被律師公會偵得。以其有僞律師人格。乃據而控之於案。所控罪狀爲任意假冒律師。昨日在府署刑庭由法官威爾遜提審。二被告不認有罪。要求審判。律師公會由威他朋尼律師代表控告。嗣由法官略加盤詰後。諭令展期再訊。

保賣手續之華人之罪。遂進番章起。昨日在府署刑庭由法官威爾遜氏研訊。被告承認有罪。官判罰十元薄懲了事。

女青年會今年之耶穌聖誕節

舉行游藝大會　歡迎各界參觀

「來稿」本坡基督教女青年會。以耶穌聖誕節。乃一年中最偉大之紀念節。故于本府特邀請女界中西名流。共同籌備一大規模之慶祝游藝大會。刻間該會各事已籌備就緒。定於月之十七日下午六時半。在炮台山禮堂舉行。並歡迎各界參觀。想屆時必有一番盛況也。

私藏無照手鎗

歐人被罰十元

歐人沙拿氏爲在本坡爲商。略有積蓄。向警廳領得準字。購有手鎗一枝。嗣該氏因營業不振。致一敗不可收拾。爰擬於本月一日離本殖民地他往。所有手鎗。因未向警廳換領新照。又因行期迫促。不及由自己交涉。乃將槍交與其摯友華人某。并留一書於其友。囑轉致警長解釋手槍事宜。殊該歐人負債頗多。未及清還。債權人乃具呈法庭。請准予報窮。以便拍賣其所有物以資抵償。而此私藏無照手槍且交與無權

勿基謀殺案

疑凶就擒　解案訊辦

福建人蔡生昌。於日前在勿基河畔。突被華籍暴徒四人。舉足交加。揮刀刺殺。負傷極重。後經警察將其送往王家醫院醫治一案。此情早誌本報。惟蔡傷勢過劇。回生無望。延至八日在院氣絕身死。警探方面業經下令通緝兇徒。務獲歸案。在中央警所某幹探於昨日上午九時許。復在勿基擒與此案有關之潮州人李正興一名擒獲。帶回警署訊供偵察後。旋備文轉解法庭訊辦。

千餘圓僞鈔案破獲後

續獲兩個擔保人

本報昨日發表有一年約四十餘歲之客籍婦人。因攜帶僞叻幣呷國庫鈔票一千餘元。在仰光律手車中被警探截住。施行檢查。當將此項僞幣搜出。押回警所辦理。積金該客籍婦人爲張桂香。關警探偵悉客人溫文旗。福建人林永古。均與此案有干。遂[illegible]踪探蹤

中央獎勵華僑革命義捐

條例章程均經公佈　今正籌備實行登記

（叻大文化部通訊）華僑爲革命之母。此舉世之定評。然華僑功績所在。世人鮮有知者。非經國家予以宣揚獎勵。日後必湮沒不彰。按華僑功績之最大者。爲慨捐巨款。贊助革命。當前清末造及民國十七年以前。華僑歷次捐助革命款項。不可勝計。欲知確數。非待登記不能明也。中央黨部。爰於上月由中央執行委員會。通過華僑革命義捐稽獎條例。獎勵章程。稽獎局章程及登記規則。已由中央僑務委員會佈告施行。第一步爲舉行登記。茲將稽獎條例及獎勵章程。特錄於下。

第一條本條例依據第三屆中央執行委員會第八十壹次常務會議。關於稽徵獎勵華僑革命義捐之決議訂定之。

第二條本條例所稱之革命義捐。以海外僑胞在民十七年以前贊助本黨歷次革命之捐款爲限。

第三條凡左列義捐有正式收據或當地最高黨部證明者。均依本條例獎勵之。（一）歷次革命本黨向僑胞募集之款項。（二）歷次革命僑胞自動贊助之捐款。（三）歷次革命本黨向僑胞募集之公債票（實債或等面自願充作義捐者）

第四條義捐之稽獎事宜。由中央僑務委員會負責辦理之。

第五條中央僑務委員會。應於本條例公布之日起。舉行義捐登記。其登記規則另定之。

第六條義捐登記辦竣後。由中央僑務委員會詳核審查呈報中央執行委員會分別獎勵之。

「未完」

機會難得

以最低價錢　買得上等國貨　祇有在

萬興國貨公司

日期　自十一月廿五日起　至十二月廿五止

凡是國貨　無不應有盡有

年終大減價期中

售價自八折減至四折

CHINESE PRODUCTS EMPORIUM.

No. 14, HIGH STREET, SINGAPORE.

拍賣珠玉廣告

啓者茲訂一九三十年十二月廿日星期六日上午十時半在羅敏申律十二號門牌本公司拍賣室拍賣下列各珠玉金器

鑽石手鐲。頸珠。小鈪。耳鈎。髮針。耳環。胸針。戒指。金手鈪及袋等爲外尚有一鄉傢器如茶盤。茶杯。餅盂等現已開始陳列

一九三十年十二月十六日「五」

拍賣人包威有限公司啓

購買拖土車

啓者茲欲購買名「積遜」拖土車一架內度爲四份之三立方碼若有此車出售者請至麥花申律一五〇號E. M. Nabaison接洽此佈

一九卅年十二月十六日「五」

代訃

沈瑞金先生熱心公益素爲朋輩所稱道不意天不假年于本年十三日逝於馨英芝律九十七號寓所享年廿九歲身後遺下一妻二子一女靈柩傳來殊深痛悼爰已訂本十九日星期五上午十時由寓居出殯葬於工部局新墳場之原凡與沈君有舊誼者屆時祈惠臨執紼爲荷

十九年十二月十六日

民國十九年十二月十六日市

錫類

錫	每擔	五十四元一二五
錫兌		一百五十[illegible]

胡椒類

文島上庄白椒	每擔	四十一元
新加坡上庄白椒	每擔	三十九元
新加坡士庫烏椒	每擔	二十二元半
正港上庄烏椒	每擔	二十四元半

椰干類

一號庄椰干	每擔	六元一角半
二號椰干	每擔	五元七角半

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
豐慶	由檳城	十八到	和豐公司
豐和	由丁加奴	十八到	秀印代理
陸興	由文律	十八到	和豐公司
多仰	由坤甸	十八到	和蘭公司
多暑	由占碑	十八到	和蘭公司
萬松美	由暑株	十八到	順美
新龍	由文島	十八到	聯業代理
永陳	由豐盛港	十八到	和益公司
郭施	由龍北	十八到	實得力洋行
吉寧丹	由馬六甲	十八到	實得力洋行
屋偉士	由鋼丹	十八到	實得力洋行
丽蘭尖	由蔴坡	十八到	實得力洋行
萬智美	由新及	十九到	順美
文律	由吉里汶	十九到	順美
豐興	由文律	十九到	和豐公司
華東	由蔴坡	十九到	振華代理
班孖	由安順	十九到	實得力洋行
勞律	由坡得申	十九到	實得力洋行

▲輪船出口▼

△十二月十七日拜三輪船出口▽

船名	時刻	公司
福順美	上午九點	和益
豐昌	上午九點	和豐公司
豐德	上午九點	和豐公司
碣讓	午十一點	和蘭公司
華里暑	午十二點	華代公司
豐連	下午一點	和豐公司
豐和	下午二點	萬裕
怡實	下午三點	和益
知事士	下午三點	和蘭公司
坤和	下午三點	同益
羅榮額	下午四點	協榮茂

開往地點：往吉里汶　往龜咯文律　往浮羅宜　加巴勞祇蘭　往英得亘利港山　拜拔來勞滿　浮羅暑勞事爵　往沙暑占遠　往仙加拜　往甘嗎撓甘馬士　往加龍運丁加奴　往吉蘭港口檳榔嶼　往文島巨港　往坤甸　往知里洋檳港　勿里洞加勞巴

官准老牌

安住蚊煙香
臭蟲立斃藥粉

世界第一名產

夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃孑子而成。臭蟲亦暑穢而生。不但與衛生有關。而且能致霍亂暑疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及臭蟲葯粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡用。凡燻少許。雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實爲家庭之寶。諸君一試。定獲安眠之藥。

◎本埠各大葯房及洋廣雜貨號均有發售
◎近來假冒甚多必須認明牌號

熱望者之手欲得此最悅心之禮物

無一種禮物能如書寫用具之令人悅意　無一種書寫用具能如派克都沃之優美而可得禮物之朋友及閣下心中所鍾愛之人均誠心專候派克之書寫用具贈于　五光十色或純黑珠光中選擇之派克都沃之波紋自來水筆等與其並駕齊驅之派克都沃鉛筆

選擇美麗之派克文几用具以作禮物此種文几用具有新式互相通用之自來水筆適供簽面衣袋中之用所謂一筆而兩用者是也

所有真正之派克都沃自來水筆鉛筆文几用具等均有 Geo. S. Parker 之商標此種商標所以保證閣下獲得毫無壓覺及其他改良之文具者也

（六）

優等者二十元
次等者十七元
女裝者十五元

各上等店均有出售

Parker Duofold

派克都沃自來水筆，鉛筆及文几用具

代理處新嘉坡萊佛坊廿二號威及門多限公司

☆優良的啤酒是最提神及合衛生之飲品☆

T嚜啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以T嚜啤酒不特爲一最上之飲品實於爾身體之健康大有裨益也

TRADE MARK
T

市上所售的啤酒多矣但多數係用化學品製造大有損害於人身購時不可不提防之也第一好的即此T嚜啤酒

「在海峽殖民地註册」

SOLE AGENTS:—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.

唯一代理人牙直利有限公司啟

山得爾彌地

說山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴惟　購顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊀記者康非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜置若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天須服四丸至滿七日定可除根永不複發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

緞岩鴿父子公司

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

屈臣氏馳名沙示水

請認商標

南洋總代理
商業代理公司
丹戎巴葛路
電話二〇二一

崔廷獻談閻馮汪三巨頭
閻因胃病故展期赴日本
汪已抵香港贊成閻出洋
馮離山西但尚未抵津

※閻錫山仍在津寓。出洋期。已展緩。據崔廷獻云。閻因患胃病。醫生囑其靜養。故展期赴日。汪精衛已南下返抵香港。彼亦贊成閻氏赴日本遊歷。至於馮玉祥之行踪。頗爲詭祕。但彼確已離開山西。惟尚未到天津。外間傳彼已抵津。不確。

蔣介石召鄂將領至廬山
宋子文赴贛商整頓財政

※蔣介石仍在牯嶺。尚未起程赴漢。在鄂將領如徐源泉。夏斗寅。蕭之楚。謝賓等。均奉蔣電召。十四日已由漢口赴九江。往牯嶺行營謁蔣。何健魯滌平等現亦在廬山。討論剿匪事宜。

※宋子文奉蔣介石電召。十四日己離京乘飛機赴廬山。宋此行係磋商整頓贛省財政及境內受災各縣免納賦稅問題。

蔣介石注意西北遼遠之地

※蔣介石擬赴西安一行。以與西北國民黨黨局會商陝甘善後及發展西北計劃。蔣對蒙古青海等地。擬大加整頓。南京實業部。已設立蒙海農務所。準備利用遣散之軍隊。前往該處開墾。以開發西北富源及振興農業。

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

海陸空軍總部定明年撤消
全國軍隊共二百八十師
蔣擬組織中央軍六十師

※因海陸空軍總司令部保戰時機關。現戰事已結束。該機關亦應取消。蔣介石已定新年元旦下令裁撤海陸空軍總部。經令總部內八部人員。在此一月內將手續清理。將一切案卷。交與軍政部保留。

※南京軍事機關約計現在全國軍隊。統共有二百八十師。數目過多。應改編裁汰。蔣介石擬組織中央軍六十師。國防軍四十師。川軍五十萬人。擬裁減爲十二師。

※總司令部令各軍照新制度。限本月內一律改組。

外交部否認
起用顧維鈞
並否認莫德惠辭職

※寧滬道上。日來盛傳莫德惠辭職。寧府將委顧維鈞繼莫爲中俄交涉全權代表。南京外交部對於此事。昨已珍重否認。謂莫代表現在俄都正繼續與加拉罕進行談判。並無向政府提出辭職。而政府亦無起用顧維鈞爲中俄交涉代表意。外間所傳。盡屬無稽云。

熊式輝傷勢
已漸有起色
楊永泰不久可復原

※熊式輝楊永泰兩人。日前因飛機失事受傷。入滬醫院治療。熊傷勢甚重。但經醫生調治數日。已漸有起色。現頭部受傷業已漸癒。大約三個月內或可無恙出醫院。楊則傷勢甚輕。大約四星期內可復原。據醫生言。熊氏現已無性命危險。

宦海升遷錄

※國府昨日明令准戴季陶辭去考試委員會委員長職。并委邵元冲繼任。王用賓爲副。又委李濤華爲教育部政務次長。陳布雷。爲教育部常務次長。又委劉瑞恒兼任衛生次長。又委張道藩。爲浙江省府委員兼教育廳長。

請看明年元旦實行裁厘

※財政部長宋子文昨日通電全國。謂明年元旦。決實行裁厘。全國各厘金局。亦同時裁撤。

魯省府請中央展緩裁厘

※山東省府因中央將於明年元旦實行裁撤全國厘金。魯省主席韓復渠對於此事。經召集各省委討論。衆皆以爲明年元旦之期太急迫。應呈請中央展緩。議決後。逐由省府名義。呈請中央展緩裁厘。至二月一日始實行。

新關稅定明年二月實行

※寧府所欲實行之新關稅則。已由立法院討論通過。該稅則定明年一月公佈。二月一日實行。

廣州商會請撤九龍關卡

※廣州商會。向省府建議。請永遠裁撤九龍關卡。以利商賈。省府對此請。答以須請示中央。

我國貨物運美近突減少

※據海關總務處報告。中國輸運赴美國之貨物。近突減少。十月份祇得五百一十三萬元美金。較之以前。減少殊多。

華輪船不得懸掛外國旗

※南京交通部。通告國內各華人航業公司。禁止輪船懸掛外國旗。

交通部定期
接管上海等地海電

※交通部定廿二日接管上海。煙台。大沽各地海電報。以統一交通行政。

蔡部克復蓮花永新兩縣

※第六十師蔡廷楷部灰日十日已克復蓮花縣。文日十三已克復永新縣。共匪相率竄往安福。當蔡部克復該兩縣時。一般附共民衆。因受共黨學說煽動太深。信仰彌篤。青年份子多棄家隨共匪而竄。祇剩年老者住居家中。官軍入縣城。對此批附共份子。因知係受匪所愚。並不究辦。以免妄興大獄。

欽廉瓊州一帶共匪猖獗

※廣東欽廉一帶。共匪猖披。與瓊州方面之共匪。連來大肆騷動。該處官民人等。惶恐異常。已紛紛電廣州告急。請陳銘樞陳濟棠。迅調大軍。前往增防。

※有海軍陸戰隊一隊。昨日由虎門開赴海口。以防共匪搗亂。

※英美兩國砲艦。已由廣州開赴瓊州海口。保護該處僑民。緣共匪日來。在該處甚爲活動。

共匪竄信豐
南雄現安靖

※由湘贛竄往粵邊之共匪。已由南雄撤退至信豐。粵當局對粵北防務。已令防軍相機防守。南雄現安靖如常。

法國買地干路白濁丸

担保三點鐘血見奇効

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛服三點鐘內立見奇效患斯疾者急宜購服

南洋總代理 石叻 怡保 吉隆 合豐商店

愛用參精者即為長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽

真正 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功眞可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病　子宮病　陰室「肉芽」病

　生殖病　神經病

一治胎前　產後　腰腸疼痛

　其他　婦科諸症

總發行處　世岡省三藥房

總經理日本賣藥有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

營業種目

馳名賣藥　化粧品類　醫療藥品

工業藥品　薄荷樟腦　衛生材料

三　象　椰　樹　標　滅　蚊　香

醫療器械　牙科用品　硝子瓶類

森永糖菓

世界的調味料 味之素　美彩印刷

太陽老牌帶盛順牌 樹　膠　底　鞋

停留豐富　價極相宜

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

日本賣藥有限公司

德律風店舖七二四一・七一九八・

住宅五六二四

英文地址

NIPPON BAIYAKU KAISHA LTD.

Nos. 49 & 51, North Bridge Road,

SINGAPORE.

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥每星期服用一次清腸開胃効能

蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠　大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行

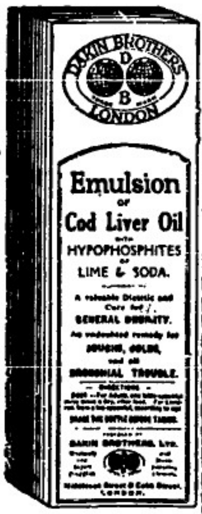
新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

日本賣藥有限公司

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

各大藥房均有出售



DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS,

LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司

鷹標鱉魚油　　鱉魚油藥膏

●平安第一

為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生病發生刺熱大便不通以及其他病症每晨服此鹽和水一杯則百病盡除矣

（圖）

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽・確爲極優良之美好飲料

此種醬汁乃上等庖丁所樂于購用

（圖）

LEA & PERRINS' SAUCE